COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 23.07.2003
COM(2003)439 final

2003/0160 (AVC)

Proposal for a

COUNCIL DECISION

on the signing of an agreement on the participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area and four related agreements

Proposal for a

COUNCIL DECISION

on the conclusion of an Agreement on the participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area and four related agreements

(presented by the Commission)

EXPLANATORY MEMORANDUM

Background

Article 128 of the Agreement on the European Economic Area (EEA) stipulates that all countries becoming members of the European Union must also apply to become contracting parties to the EEA Agreement.

Following the successful conclusion of the enlargement negotiations at the December 2002 Copenhagen European Council, Cyprus, the Czech republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, the Slovak republic and Slovenia ("Acceding Countries") applied to join the EEA Agreement.

As the EEA Agreement is a mixed agreement, the Council adopted, on 9 December 2002, a mandate, enabling the Commission to negotiate both for the Community and for the current Member States. The EEA EFTA countries, Iceland, Liechtenstein and Norway negotiated individually, as did the Acceding Countries. Nevertheless, the Commission ensured close co-operation with the Acceding Countries and the current Member States throughout the negotiations.

The EEA enlargement negotiations were officially launched on 9 January 2003 and concluded on 3 July 2003.

The EEA enlargement "package" consists of a main agreement together with four related agreements, each of the five agreements being linked to oneanother.

Main Agreement

The agreement on the participation of the Acceding Countries defines the amendments to the EEA Agreement in the context of EEA enlargement.

The bulk of the amendments originate from the EU Act of Accession. The arrangements for the application of Community acquis by the Acceding Countries upon accession to the EU, such as technical adaptations and transition periods, which have been agreed in the EU enlargement negotiations, are taken over from the Act of Accession in the EEA Agreement. The concerned acts are listed in annexes A and B to the main agreement.

The EEA EFTA countries will also contribute € 600 million over a five-year period to alleviating social and economic disparities in the enlarged EEA.

Four Related Agreements

The elements of the negotiation result that are not incorporated into the EEA Agreement itself are contained in four related agreements:

– A bilateral EC-Norway agreement on a Norwegian financial mechanism in the form of an exchange of letters.

– An additional protocol to the EC-Iceland Free Trade Agreement of 1972.

– An additional protocol to the EC-Norway Free Trade Agreement of 1973.

– A bilateral EC-Norway agreement on certain agricultural products.

According to the bilateral **EC-Norway agreement** on a ***Norwegian Financial Mechanism*** for the period 2004 – 2009, Norway will make a bilateral financial contribution of € 567 million over this five-year period, in addition to the € 600 million of the multilateral EEA financial mechanism for the same period. Both the multilateral and the bilateral contributions will be administered separately, but in close co-ordination, using identical application procedures and criteria.

The **Additional Protocols to the EC-Iceland and the EC-Norway Free Trade Agreements** set out the negotiation results in the field of ***marine products*** with respect to Iceland and Norway. The Community will open duty free quotas for the processing industry on frozen round mackerel and frozen filet of herring for Norway and whole frozen herring for Norway and Iceland. Furthermore, frozen herring flaps are granted the same preferential treatment as frozen herring fillets. The quota levels will be reviewed after five years. The Community will increase the existing quota for frozen peeled shrimps from Norway, conditional upon a settlement of the issue of allowing for free, unhindered transit of marine products, landed in Norway by Community vessels, through Norway to the EU by 1 May 2004.

According to the bilateral **EC-Norway agreement** in the form of an exchange of letters, concerning certain ***agricultural products***. Norway will open duty free quotas for frozen strawberries and other frozen berries, rye grass seed, apple juice and cat food.

Simultaneous Entry Into Force

A provision according to which each of the above texts should enter into force simultaneously has been introduced in the main agreement and the four related agreements.

Final Act

The final act also includes various declarations made by one, more or all contracting parties to the agreement.

Conclusion

The Commission recommends that the Council adopt the annexed decisions, based on article 310 EC, on the signature and conclusion of the Agreement on the participation of the Acceding Countries in the EEA and the four related agreements.

Proposal for a

COUNCIL DECISION

on the signing of an agreement on the participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area and four related agreements

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 310, in conjunction with the second sentence of the first subparagraph of Article 300 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission[1],

Whereas:

(1) Following the conclusion of the enlargement negotiations at the December 2002 Copenhagen European Council and pursuant to Article 128 of the Agreement on the European Economic Area ('EEA'), the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic ("Acceding Countries"), applied to become Contracting Parties to the EEA Agreement.

(2) To this end, the Commission has negotiated, on behalf of the European Community and its Member States, an Agreement with the Republic of Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway and the Acceding Countries on the participation of the latter in the EEA.

(3) The Commission, on behalf of the Community and its Member States, has also negotiated the following related agreements:

- Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004 – 2009,

- Agreement between the European Community and the Republic of Iceland on an additional protocol to the Free Trade Agreement of 22 July 1972 between the European Economic Community and the Republic of Iceland,

[1] OJ C , , p. .

– Agreement between the European Community and the Kingdom of Norway on an additional protocol to the Free Trade Agreement of 14 May 1973 between the European Economic Community and the Kingdom of Norway,

– Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products.

(4) Subject to their possible conclusion at a later date, these five agreements should be signed,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Subject to their possible conclusion at a later date, the President of the Council is hereby authorised to designate the person empowered to sign, on behalf of the European Community, the following agreements:

– Agreement between the European Community, the Republic of Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway and the Acceding Countries, on the participation of the latter in the European Economic Area,

– Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004 – 2009,

– Agreement between the European Community and the Republic of Iceland on an additional protocol to the Free Trade Agreement signed on 22 July 1972 between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Acceding Countries to the European Union,

– Agreement between the European Community and the Kingdom of Norway on an additional protocol to the Free Trade Agreement signed on 14 May 1973 between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Acceding Countries to the European Union,

– Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products.

Done at Brussels,

For the Council
The President

2003/0160 (AVC)

Proposal for a

COUNCIL DECISION

on the conclusion of an Agreement on the participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area and four related agreements

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 310 in conjunction with the second sentence of the first subparagraph of Article 300(2) and the second subparagraph of Article 300(3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission[2],

Having regard to the assent of the European Parliament[3],

Whereas:

(1) The following agreements were signed, on behalf of the European Community, on [….. 2003] subject to their possible conclusion at a later date, in accordance with Decision …/…./EC of the Council of […….2003][4]:

– Agreement between the European Community, the Republic of Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway and the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic ("Acceding Countries"), on the participation of the Acceding Countries in the European Economic Area,

– Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004 – 2009,

– Agreement between the European Community and the Republic of Iceland on an additional protocol to the Free Trade Agreement of 22 July 1972 between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Acceding Countries to the European Union.

– Agreement between the European Community and the Kingdom of Norway on an additional protocol to the Free Trade Agreement between the European Economic

---

2 OJ C , , p. .
3 OJ C , , p. .
4 OJ C , , p. .

Community and the Kingdom of Norway of 14 May 1973 consequent on the accession of the Acceding Countries to the European Union.

– Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products.

(2) The agreements are to come into force at the same time.

(3) The agreements should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The following agreements are hereby approved on behalf of the European Community:

– Agreement between the European Community, the Republic of Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway and the Acceding Countries, on the participation of the latter in the European Economic Area,

– Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004 – 2009,

– Agreement between the European Community and the Republic of Iceland on an additional protocol to the Free Trade Agreement signed on 22 July 1972 between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Acceding Countries to the European Union,

– Agreement between the European Community and the Kingdom of Norway on an additional protocol to the Free Trade Agreement signed on 14 May 1973 between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Acceding Countries to the European Union,

– Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products.

2. The texts of the agreements are attached to this decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person empowered to deposit on behalf of the European Community the act of approval provided for in each of the agreements, in order to express the consent of the Community to be bound.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX

Draft (rev. 25.6.2003)

AGREEMENT ON THE PARTICIPATION OF THE CZECH REPUBLIC, THE REPUBLIC OF ESTONIA, THE REPUBLIC OF CYPRUS, THE REPUBLIC OF HUNGARY, THE REPUBLIC OF LATVIA, THE REPUBLIC OF LITHUANIA, THE REPUBLIC OF MALTA, THE REPUBLIC OF POLAND, THE REPUBLIC OF SLOVENIA AND THE SLOVAK REPUBLIC, IN THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

The European Community

the Kingdom of Belgium,

the Kingdom of Denmark,

the Federal Republic of Germany,

the Hellenic Republic,

the Kingdom of Spain,

the French Republic,

Ireland,

the Italian Republic,

the Grand Duchy of Luxembourg,

the Kingdom of the Netherlands,

the Republic of Austria,

the Portuguese Republic,

the Republic of Finland,

the Kingdom of Sweden,

the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,

(hereinafter referred to as “EC Member States”)

the Republic of Iceland,

the Principality of Liechtenstein,

the Kingdom of Norway,

(hereinafter referred to as ”EFTA States”)

(together hereinafter referred to as “Present Contracting Parties”)

and

the Czech Republic,

the Republic of Estonia,

the Republic of Cyprus,

the Republic of Latvia,

the Republic of Lithuania,

the Republic of Hungary,

the Republic of Malta,

the Republic of Poland,

the Republic of Slovenia,

the Slovak Republic,

WHEREAS the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union (hereinafter referred to as “Treaty of Accession”) was signed in Athens on 16 April 2003;

WHEREAS, pursuant to Article 128 of the Agreement on the European Economic Area, signed at Oporto on 2 May 1992, any European State becoming a member of the Community shall apply to become a Party to the Agreement on the European Economic Area (hereinafter referred to as “EEA Agreement”);

WHEREAS the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic have applied to become contracting parties to the EEA Agreement;

WHEREAS the terms and conditions for such participation are to be the subject of an agreement between the Present Contracting Parties and the applicant States;

HAVE DECIDED to conclude the following Agreement:

Article 1

1. The Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic hereby become contracting parties to the EEA Agreement and shall hereinafter be referred to as the "New Contracting Parties".

2. From the entry into force of this Agreement, the provisions of the EEA Agreement, as amended by the decisions of the EEA Joint Committee adopted before 1 November 2002, shall be binding on the New Contracting Parties under the same conditions as on the Present Contracting Parties and under the terms and conditions laid down in this Agreement.

3. The Annexes to this Agreement form an integral part of this Agreement.

Article 2

1. ADJUSTMENTS TO THE MAIN TEXT OF THE EEA AGREEMENT

(a) The list of Contracting Parties shall be replaced with the following:

'THE EUROPEAN COMMUNITY,

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE REPUBLIC OF HUNGARY,

THE REPUBLIC OF MALTA,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

AND

THE REPUBLIC OF ICELAND,

THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,

THE KINGDOM OF NORWAY,'

(b) Article 2

i. The text of paragraph (b) shall be replaced with the following:

'The term "EFTA States" means the Republic of Iceland, the Principality of Liechtenstein and the Kingdom of Norway;'.

ii. The words 'and the Treaty establishing the European Coal and Steel Community' shall be deleted from paragraph (c).

iii. The following paragraph shall be added:

'(d) The term "Act of Accession of 16 April 2003" shall mean the Act concerning the conditions of Accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded, adopted in Athens on 16 April 2003.'

(c) Article 109

In paragraph 1 the text ‘, the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,’ shall be deleted.

(d) Article 117

The text of Article 117 shall be replaced with the following:

‘Provisions governing the Financial Mechanisms are set out in Protocol 38 and Protocol 38bis.’

(e) Article 121

Paragraph (c) shall be deleted.

(f) Article 126

Paragraph 1 shall be amended as follows:

i. The words ‘and the Treaty establishing the European Coal and Steel Community’ shall be deleted.

ii. The words ‘those Treaties’ shall be replaced by the words ‘that Treaty’.

iii. The words ‘the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Republic of Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway and the Kingdom of Sweden’ shall be replaced by the words ‘the Republic of Iceland, the Principality of Liechtenstein and the Kingdom of Norway’.

(g) Article 129

i. The following sub-paragraph shall be inserted after sub-paragraph 1 of paragraph 1:

‘Pursuant to the enlargement of the European Economic Area the versions of this agreement in Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Slovenian and Slovak languages shall be equally authentic.’

ii. The new sub-paragraph 3 of paragraph 1 shall be replaced with the following:

‘The texts of the acts referred to in the Annexes are equally authentic in Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Icelandic, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Slovenian, Slovak, Spanish and Swedish languages as published in the Official Journal of the European Union and shall for the authentication thereof be drawn up in the Icelandic and Norwegian languages and published in the EEA Supplement to the Official Journal of the European Union.’.

2. ADJUSTMENTS TO PROTOCOLS TO THE EEA AGREEMENT

(a) Protocol 36

The first paragraph of Article 2 shall be replaced by the following:

'The EEA Joint Parliamentary Committee shall consist of twenty-four members.'.

(b) New Protocol 38bis

A new Protocol 38 *bis* shall be inserted after Protocol 38:

'PROTOCOL 38 *bis*

ON THE EEA FINANCIAL MECHANISM

Article 1

The EFTA States shall contribute to the reduction of economic and social disparities in the European Economic Area through the financing of grants to investment and development projects in the priority sectors listed in Article 3.

Article 2

The total amount of the financial contribution provided for in Article 1 shall be 600 million Euro, to be made available for commitment in annual tranches of 120 million Euro over the period running from 1 May 2004 to 30 April 2009, inclusive.

Article 3

1. The grants shall be available for projects in the following priority sectors:

   – Protection of the environment, including human environment, through, inter alia, reduction of pollution and promotion of renewable energy,

   – Promotion of sustainable development through improved resource use and management,

   – Conservation of European cultural heritage, including public transport, and urban renewal,

   – Human resource development through, inter alia, promotion of education and training, strengthening of administrative or public service capacities of local government or its institutions as well as the democratic processes, which support it.

   – Health and childcare

2. Academic research may be eligible for funding in so far as it is targeted at one or more of the priority sectors.

Article 4

1. The EFTA contribution in the form of grants shall not exceed 60 % of the project cost except in projects otherwise financed by central, regional or local government budget allocations, where the contribution may not exceed 85 % of total cost. Community ceilings for co-financing shall not be exceeded in any case.

2. The applicable rules on state aid shall be complied with.

3. The European Commission shall screen the proposed projects for their compatibility with Community objectives.

4. The responsibility of the EFTA States for the projects is limited to providing funds according to the agreed plan. No liability to third parties will be assumed.

Article 5

The funds shall be made available to the Beneficiary States (Czech Republic, Estonia, Greece, Spain, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Portugal, Slovenia and Slovakia) in accordance with the following distribution key:

Beneficiary State	Percentage of Total Contribution
Czech Republic	8.09 %
Estonia	1.68 %
Greece	5.71 %
Spain	7.64 %
Cyprus	0.21 %
Latvia	3.29 %
Lithuania	4.50 %
Hungary	10.13 %
Malta	0.32 %
Poland	46.80 %
Portugal	5.22 %
Slovenia	1.02 %
Slovakia	5.39 %

Article 6

With a view to reallocate any non-committed available funds for high priority projects from any Beneficiary State, a review shall be carried out in November 2006 and again in November 2008.

Article 7

1. The financial contribution provided for in this Protocol shall be closely co-ordinated with the bilateral contribution from Norway provided for by the Norwegian Financial Mechanism.

2. In particular, the EFTA States shall ensure that the application procedures are identical for both financial mechanisms referred to in the previous paragraph.

3. Any relevant changes in the Community's cohesion policies shall be taken into account, as appropriate.

Article 8

1. The EFTA States shall establish a Committee that will manage the EEA Financial Mechanism.

2. Further provisions for the implementation of the EEA Financial Mechanism will be issued by the EFTA States as necessary.

3. Management costs shall be covered by the overall amount referred to in Article 2.

Article 9

At the end of the five-year period and without prejudice to the rights and obligations under the Agreement, the Contracting Parties will in the light of Article 115 review the need to address economic and social disparities within the European Economic Area.

Article 10

If any of the Beneficiary States listed in Article 5 should not become a Contracting Party to the Agreement on 1 May 2004, or if there should be changes in membership in the EFTA pillar of the European Economic Area, this Protocol shall be subject to the necessary adjustments.'

(c) New Protocol 44

The following shall be introduced as Protocol 44:

'PROTOCOL 44

ON SAFEGUARD MECHANISMS CONTAINED IN THE ACT OF ACCESSION OF 16 APRIL 2003

1. Application of Article 112 of the Agreement to the General Economic Safeguard Clause and the safeguard mechanisms contained in certain transitional arrangements in the Field of Free Movement of Persons and Road Transport

Article 112 of the Agreement shall be applicable also to the situations specified or referred to in the provisions of Article 37 of the Act of Accession of 16 April 2003 and in the safeguard mechanisms contained in the transitional arrangements under the headings 'Transition period' in Annex V (Free movement of workers) and Annex VIII (Right of establishment), in point 30 (Directive 96/71/EC) of Annex XVIII (Health and safety at work, labour law, and equal treatment for men and women) and in point 26c (Council Regulation (EEC) No 3118/93) of Annex XIII (Transport) with the same time limits, scope and effects as set out in those provisions.

2. Internal Market Safeguard Clause

The general decision making procedure provided for by the Agreement shall be applicable also to decisions taken by the EC Commission in application of Article 38 of the Act of Accession of 16 April 2003.'

Article 3

1. All amendments to acts adopted by the Community institutions incorporated into the EEA Agreement, made by the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded (hereinafter referred to as "Act of Accession of 16 April 2003"), are hereby incorporated into and made part of the EEA Agreement.

2. To this end, the following indent is introduced in the points of the Annexes and Protocols to the EEA Agreement containing the references to the acts adopted by the Community institutions concerned:

"- **[CELEX number]**: Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded adopted on 16 April 2003."

3. If the indent referred to in paragraph 2 is the first indent in the point in question, it shall be preceded by the words ', as amended by:'.

4. Annex A to this Agreement lists the points in the Annexes and Protocols to the EEA Agreement, in which the text referred to in paragraphs 2 and 3 shall be introduced.

5. Where acts incorporated into the EEA Agreement prior to the date of entry into force of this Agreement require adaptations by reason of the New Contracting Parties' participation, and the necessary adaptations have not been provided for in this

Agreement, those adaptations will be addressed in accordance with the procedures laid down in the EEA Agreement.

Article 4

1. The arrangements referred to in Annex B to this Agreement are hereby incorporated into and made part of the EEA Agreement.

2. Any of the arrangements of relevance for the EEA Agreement referred to in the Act of Accession of 16 April 2003, which is not reflected in Annex B to this Agreement, will be addressed in accordance with the procedures laid down in the EEA Agreement.

Article 5

Any party to this Agreement may bring any matter concerning its interpretation or application before the EEA Joint Committee. The EEA Joint Committee shall examine the matter with a view to finding an acceptable solution in order to maintain the good functioning of the EEA Agreement.

Article 6

1. This Agreement shall be ratified or approved by the Present Contracting Parties and the New Contracting Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

2. It shall enter into force on the same day as the Treaty of Accession provided that all the instruments of ratification or approval of this Agreement have been deposited before that date, and provided that the following related agreements enter into force on the same day:

   – The Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004-2009,

   – The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union,

   – The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union, and

– The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products.

3. If the New Contracting Parties have not all deposited their instruments of ratification or approval of the Agreement in due time, this Agreement shall enter into force for those States which have done so. In this case, the EEA Council shall decide immediately upon the adjustments to be made to this Agreement and, as the case may be, the EEA Agreement.

Article 7

This Agreement, drawn up in a single original in the Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Icelandic, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Slovenian, Slovak, Spanish and Swedish languages, the text in each of these languages being equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union, which will remit a certified copy to each of the Governments of the Parties to this Agreement.

In witness …

Done at… on the… day of …two thousand and three

For Rådet og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
Voor de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen
For the Council and the Commission of the European Communities
[Finnish version]
Pour le Conseil et la Commission des Communautés européennes
Für den Rat und die Kommission der Europäischen Gemeinschaften
[Greek version]
Per il Consiglio e la Commissione delle Comunità europee
Pelo Conselho e pela Comissão das Comunidades Europeias
Por el Consejo y la Comisión de las Comunidades Europeas
[Swedish version]

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

[For the Hellenic Republic]

Por el Reino de Espana

Pour la République française

Thar cheann Na hÉireann

For Ireland

Fyrir Lýðveld Íslenska

Per la Repubblica italiana

Für das Fürstentum Liechtenstein

Pour le grand-duché de Luxembourg

Voor Het Koninkrijk der Nederlanden

For Kongeriket Norge

Für die Republik Österreich

Pela República Portuguesa

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Za Českou republiku

[For the Republic of Estonia]

[For the Republic of Cyprus]

Latvijas Republikas vārdā

[For the Republic of Lithuania]

[For the Republic of Hungary]

[For the Republic of Malta]

[For the Republic of Poland]

[For the Republic of Slovenia]

[For the Slovak Republic]

ANNEX A

PART I

ACTS REFERRED TO IN THE EEA AGREEMENT AMENDED BY THE ACT OF ACCESSION

The indent referred to in Paragraph 2 of Article 3 shall be inserted in the following locations in the Annexes to the EEA Agreement:

In Annex I (Veterinary and phytosanitary matters), Chapter I (Veterinary matters)

- Part 1.1, Point 4 (Council Directive 97/78/EC),
- Part 1.1, Point 5 (Council Directive 91/496/EEC)
- Part 1.2, Point 16 (Commission Decision 93/13/EEC),
- Part 1.2, Point 67 (Commission Decision 97/735/EC),
- Part 1.2, Point 71 (Commission Regulation (EC) No 2629/97),
- Part 3.1, Point 1 (Council Directive 85/511/EEC),
- Part 3.1, Point 3 (Council Directive 80/217/EEC),
- Part 3.1, Point 4 (Council Directive 92/35/EEC),
- Part 3.1, Point 5 (Council Directive 92/40/EEC),
- Part 3.1, Point 6 (Council Directive 92/66/EEC),
- Part 3.1, Point 7 (Council Directive 93/53/EEC),
- Part 3.1, Point 8 (Council Directive 95/70/EC),
- Part 3.1, Point 9 (Council Directive 92/119/EEC),
- Part 3.1, Point 9a (Council Directive 2000/75/EC),
- Part 4.1, Point 1 (Council Directive 64/432/EEC),
- Part 4.1, Point 3 (Council Directive 90/426/EEC),
- Part 4.1, Point 4 (Council Directive 90/539/EEC),
- Part 4.1, Point 9 (Council Directive 92/65/EEC),
- Part 5.1, Point 1(Council Directive 72/461/EEC),
- Part 5.1, Point 4 (Council Directive 92/46/EEC),
- Part 5.1, Point 5 (Council Directive 91/495/EEC),

- Part 5.1, Point 6 (Council Directive 92/45/EEC),

- Part 5.1, Point 7 (Council Directive 92/118/EEC),

- Part 6.1, Point 1 (Council Directive 64/433/EEC),

- Part 6.1, Point 2 (Council Directive 71/118/EEC),

- Part 6.1, Point 4 Council Directive 77/99/EEC),

- Part 6.1, Point 7 (Council Directive 89/437/EEC),

- Part 6.1, Point 8 (Council Directive 91/493/EEC),

- Part 6.1, Point 11 (Council Directive 92/46/EEC),

- Part 6.1, Point 13 (Council Directive 91/495/EEC),

- Part 6.1, Point 14 (Council Directive 92/45/EEC),

- Part 6.1, Point 15 (Council Directive 92/118/EEC),

- Part 6.2, Point 17 (Council Decision 93/383/EEC),

- Part 6.2, Point 39 (Commission Decision 98/536/EC),

- Part 7.1, Point 2 (Council Directive 96/23/EC),

- Part 7.2, Point 14 (Commission Decision 98/179/EC),

- Part 8.1, Point 2 (Council Directive 90/426/EEC),

- Part 8.1, Point 3 (Council Directive 90/539/EEC),

- Part 8.1, Point 8 (Council Directive 71/118/EEC),

- Part 8.1, Point 11 (Council Directive 91/493/EEC),

- Part 8.1, Point 13 (Council Directive 92/46/EEC),

- Part 8.1, Point 14 (Council Directive 92/45/EEC),

- Part 8.1, Point 15 (Council Directive 92/65/EEC),

- Part 8.1, Point 16 (Council Directive 92/118/EEC),

- Part 8.1, Point 17 (Council Directive 77/96/EEC),

- Part 9.1, Point 9 (Commission Decision 2000/50/EC).

In Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)

A. In Chapter I (Motor Vehicles)

- Point 1 (Council Directive 70/156/EEC),

- Point 2 (Council Directive 70/157/EEC),
- Point 3 (Council Directive 70/220/EEC),
- Point 4 (Council Directive 70/221/EEC),
- Point 8 (Council Directive 70/388/EEC),
- Point 9 (Council Directive 71/127/EEC),
- Point 10 (Council Directive 71/320/EEC),
- Point 11 (Council Directive 72/245/EEC),
- Point 14 (Council Directive 74/61/EEC),
- Point 16 (Council Directive 74/408/EEC),
- Point 17 (Council Directive 74/483/EEC),
- Point 19 (Council Directive 76/114/EEC),
- Point 22 (Council Directive 76/757/EEC),
- Point 23 (Council Directive 76/758/EEC),
- Point 24 (Council Directive 76/759/EEC),
- Point 25 (Council Directive 76/760/EEC),
- Point 26 (Council Directive 76/761/EEC),
- Point 27 (Council Directive 76/762/EEC),
- Point 29 (Council Directive 77/538/EEC),
- Point 30 (Council Directive 77/539/EEC),
- Point 31 (Council Directive 77/540/EEC),
- Point 32 (Council Directive 77/541/EEC),
- Point 36 (Council Directive 78/318/EEC),
- Point 39 (Council Directive 78/932/EEC),
- Point 44 (Council Directive 88/77/EEC),
- Point 45a (Council Directive 91/226/EEC),
- Point 45r (Directive 94/20/EC of the European Parliament and of the Council),
- Point 45t (Directive 95/28/EC of the European Parliament and of the Council),
- Point 45za (Directive 2002/24/EC of the European Parliament and of the Council).

B. In Chapter II (Agricultural and forestry tractors):

- Point 1 (Council Directive 74/150/EEC),

- Point 7 (Council Directive 75/322/EEC),

- Point 11 (Council Directive 77/536/EEC),

- Point 13 (Council Directive 78/764/EEC),

- Point 17 (Council Directive 79/622/EEC),

- Point 20 (Council Directive 86/298/EEC),

- Point 22 (Council Directive 87/402/EEC),

- Point 23 (Council Directive 89/173/EEC).

C. In Chapter IV (Household appliances):

- Point 4a (Commission Directive 94/2/EC),

- Point 4b (Commission Directive 95/12/EC),

- Point 4c (Commission Directive 95/13/EC),

- Point 4d (Commission Directive 96/60/EC),

- Point 4f (Commission Directive 97/17/EC).

D. In Chapter VIII (Pressure vessels):

- Point 2 (Council Directive 76/767/EEC).

E. In Chapter IX (Measuring instruments):

- Point 1 (Council Directive 71/316/EEC),

- Point 5 (Council Directive 71/347/EEC),

- Point 6 (Council Directive 71/348/EEC),

- Point 12 (Council Directive 75/106/EEC).

F. In Chapter XI (Textiles):

- Point 4b (Directive 96/74/EC of the European Parliament and of the Council).

G. In Chapter XII (Foodstuffs):

- Point 18 (Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council),

- Point 24 (Commission Directive 80/590/EEC),

- Point 47 (Council Directive 89/108/EEC),

- Point 54a (Commission Directive 91/321/EEC),

- Point 54b (Council Regulation (EEC) No 2092/91),

- Point 54w (Commission Directive 1999/21/EC),

- Point 54zh (Directive 2000/36/EC of the European Parliament and of the Council),

- Point 54zn (Commission Regulation (EC) No 466/2001),

- Point 54zs (Council Directive 2001/114/EC).

H. In Chapter XIV (Fertilizers):

- Point 1 (Council Directive 76/116/EEC).

I. In Chapter XV (Dangerous substances):

- Point 1 (Council Directive 67/548/EEC).

J. In Chapter XVI (Cosmetics):

- Point 9 (Commission Directive 95/17/EC).

K. In Chapter XIX (General provisions in the field of technical barriers to trade):

- Point 1 (Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council),

- Point 3b (Council Regulation 339/93/EEC),

- Point 3e (Directive 94/11/EC of the European Parliament and of the Council),

- Point 3g (Council Directive 69/493/EEC).

L. In Chapter XXIV (Machinery):

- Point 1a (Directive 97/68/EC of the European Parliament and of the Council).

M. In Chapter XXVII (Spirit Drinks):

- Point 1 (Council Regulation (EEC) No 1576/89).

In Annex IV (Energy):

- Point 7 (Council Directive 90/377/EEC),

- Point 8 (Council Directive 90/547/EEC),

- Point 9 (Council Directive 91/296/EEC),

- Point 11b (Commission Directive 95/12/EC),

- Point 11c (Commission Directive 95/13/EC),

- Point 11d (Commission Directive 96/60/EC),

- Point 11f (Commission Directive 97/17/EC).

In Annex V (Free movement of workers):

- Point 3 (Council Directive 68/360/EEC).

In Annex VI (Social security):

- Point 1 (Council Regulation (EC) No 1408/71),

- Point 2 (Council Regulation (EC) No 574/72),

- Point 3.18 (Decision No 117),

- Point 3.19 (Decision No 118),

- Point 3.27 (Decision No 136),

- Point 3.37 (Decision No 150).

In Annex VII (Mutual recognition of professional qualifications):

- Point 1a (Council Directive 92/51/EEC),

- Point 2 (Council Directive 77/249/EEC),

- Point 2a (Council Directive 98/5/EC),

- Point 4 (Council Directive 93/16/EEC),

- Point 8 (Council Directive 77/452/EEC),

- Point 10 (Council Directive 78/686/EEC),

- Point 11 (Council Directive 78/687/EEC),

- Point 12 (Council Directive 78/1026/EEC),

- Point 14 (Council Directive 80/154/EEC),

- Point 17 (Council Directive 85/433/EEC),

- Point 18 (Council Directive 85/384/EEC),

In Annex IX (Financial services):

- Point 2 (First Council Directive 73/239/EEC),

- Point 11 (First Council Directive 79/267/EEC),

- Point 13 (Council Directive 77/92/EEC),

- Point 14 (Directive 2000/12/EC of the European Parliament and of the Council).

In Annex XI (Telecommunication services):

- Point 5i (Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council).

In Annex XIII (Transport):

- Point 1 (Council Regulation (EEC) No 1108/70),
- Point 3 (Council Regulation (EEC) No 281/71),
- Point 5 (Decision No 1692/96/EC of the European Parliament and of the Council),
- Point 7 (Council Regulation (EEC) No 1017/68),
- Point 13 (Council Directive 92/106/EEC),
- Point 18a (Directive 1999/62/EC of the European Parliament and the Council),
- Point 19 (Council Directive 96/26/EC),
- Point 21 (Council Regulation (EEC) No 3821/85),
- Point 24a (Council Directive 91/439/EEC),
- Point 24c (Council Directive 1999/37/EC),
- Point 26a (Council Regulation (EEC) No 881/92),
- Point 32 (Council Regulation (EEC) No 684/92),
- Point 33c (Commission Regulation (EEC) No 2121/98),
- Point 37 (Council Directive 91/440/EEC),
- Point 39 (Council Regulation (EEC) No 1192/69),
- Point 46a (Council Directive 91/672/EEC),
- Point 47 (Council Directive 82/714/EEC),
- Point 49 (Commission Decision 77/527/EEC),
- Point 50 (Council Regulation (EEC) No 4056/86),
- Point 64a (Council Regulation (EEC) No 2408/92),
- Point 66c (Council Directive 93/65/EEC),
- Point 66f (Directive 2002/30/EC of the European Parliament and of the Council).

In Annex XIV (Competition):

- Point 2 (Commission Regulation (EC) No 2790/99),
- Point 4b (Commission Regulation (EC) No 1400/2002)

- Point 5 (Commission Regulation (EC) No 240/96),

- Point 6 (Commission Regulation (EC) No 2658/2000),

- Point 7 (Commission Regulation (EC) No 2659/2000),

- Point 10 (Council Regulation (EEC) No 1017/68),

- Point 11 (Council Regulation (EEC) No 4056/86),

- Point 11b (Commission Regulation (EEC) No 1617/93),

- Point 11c (Commission Regulation (EC) No 823/2000).

In Annex XVI (Procurement):

- Point 2 (Council Directive 93/37/EEC),

- Point 3 (Council Directive 93/36/EEC),

- Point 4 (Council Directive 93/38/EEC),

- Point 5a (Council Directive 92/13/EEC),

- Point 5b (Council Directive 92/50/EEC).

In Annex XVII (Intellectual Property):

- Point 6 (Council Regulation (EEC) No 1768/92),

- Point 6a (Regulation (EC) No 1610/96 of the European Parliament and of the Council).

In Annex XX (Environment):

- Point 2fa (Regulation (EC) No 761/2001 of the European Parliament and of the Council),

- Point 19a (Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council),

- Point 21aa (Regulation (EC) No 2037/2000 of the European Parliament and of the Council).

In Annex XXI (Statistics):

- Point 1c (Commission Regulation (EC) No 2702/98),

- Point 1f (Commission Regulation (EC) No 1227/1999),

- Point 1g (Commission Regulation (EC) No 1228/1999),

- Point 6 (Council Directive 80/1119/EEC),

- Point 7 (Council Directive 80/1177/EEC),

- Point 7c (Council Directive 95/57/EC),

- Point 7f (Council Regulation (EC) No 1172/98),

- Point 24 (Council Regulation (EEC) No 837/90),

- Point 24a (Council Regulation (EEC) No 959/93),

- Point 25b (Council Regulation (EEC) No 2018/93),

- Point 26 (Council Directive 90/377/EEC).

In Annex XXII (Company law):

- Point 1 (First Council Directive 68/151/EEC),

- Point 2 (Second Council Directive 77/91/EEC),

- Point 3 (Third Council Directive 78/855/EEC),

- Point 4 (Fourth Council Directive 78/660/EEC),

- Point 6 (Seventh Council Directive 83/349/EEC),

- Point 9 (Twelfth Council Company Law Directive 89/667/EEC).

In Protocol 21 on the implementation of competition rules applicable to undertakings:

- Point 2 of Article 3(1) (Commission Regulation (EC) No 447/98),

- Point 7 of Article 3(1) (Council Regulation (EEC) No 1017/68),

- Point 11 of Article 3(1) (Council Regulation (EEC) No 4056/86).

In Protocol 26 on the powers and functions of the EFTA Surveillance authority in the field of state aid:

- Article 2 (Council Regulation (EC) No 659/1999.

In Protocol 31 on cooperation in specific fields outside the four freedoms:

- Footnote (Council Regulation (EEC) No 337/75) to paragraph 6 of Article 4 (Education, training and youth),

- Footnote (Council Regulation (EEC) No 1365/75) to paragraph 10 of Article 5 (Social policy).

- Seventh indent (Council Decision 2000/819/EC) of paragraph 5 of Article 7 (Enterprise, entrepreneurship, and small and medium-sized enterprises),

PART II

OTHER AMENDMENTS TO THE ANNEXES TO IN THE EEA AGREEMENT

The following amendments shall be made in the Annexes to the EEA Agreement:

In Annex I (Veterinary and phytosanitary matters), Chapter I (Veterinary matters)

1. In Point 4 of Part 1.1 of Subchapter 1 (Council Directive 97/78/EC), points (16) and (17) in adaptation (b) shall be renumbered as points (26) and (27).

In Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)

A. In Chapter XII (Foodstuffs)

1. In point 54zs (Council Directive 2001/114/EC), the text '(k)' to be added to Annex II shall be renumbered '(za)'.

In Annex V (Free movement of workers):

1. In point 3 (Council Directive 68/360/EC), adaptation (e)(ii) shall be replaced with the following:

   '(ii) the footnote shall be replaced with the following:

   'Belgian, Czech, Danish, German, Estonian, Greek, Icelandic, Spanish, French, Irish, Italian, Cypriot, Latvian, Liechtenstein, Lithuanian, Luxembourg, Hungarian, Maltese, Netherlands, Norwegian, Austrian, Polish, Portuguese, Slovenian, Slovakian, Finnish, Swedish and British according to the country issuing the permit.'

2. In point 7 (Commission Decision 93/569/EEC), the words 'Austria, Finland, Iceland, Norway and Sweden' shall be replaced with the words 'Iceland and Norway'.

In Annex VI (Social security):

1. The adaptations in point 1 (Council Regulation (EC) No 1408/71) shall be amended as follows:

   (a) In adaptations (h), (i), (j), (k), (l), (m), (p), (q), (r), (t) and (v) points 'P', 'Q' and 'R' shall be renumbered as points 'ZA', 'ZB' and 'ZC' respectively.

   (b) The list in adaptation (n) shall be replaced with the following:

   '301. ICELAND – BELGIUM

   No convention.

   302. ICELAND – CZECH REPUBLIC

   No convention.

303. ICELAND – DENMARK

Article 10 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992.

304. ICELAND – GERMANY

No convention.

305. ICELAND – ESTONIA

No convention.

306. ICELAND – GREECE

No convention.

307. ICELAND – SPAIN

No convention.

308. ICELAND – FRANCE

No convention.

309. ICELAND – IRELAND

No convention.

310. ICELAND – ITALY

No convention.

311. ICELAND – CYPRUS

No convention.

312. ICELAND – LATVIA

No convention.

313. ICELAND – LITHUANIA

No convention.

314. ICELAND – LUXEMBOURG

No convention.

315. ICELAND – HUNGARY

No convention.

316. ICELAND – MALTA

No convention.

317. ICELAND – NETHERLANDS

No convention.

318. ICELAND – AUSTRIA

None.

319. ICELAND – POLAND

No convention.

320. ICELAND – PORTUGAL

No convention.

321. ICELAND – SLOVENIA

No convention.

322. ICELAND – SLOVAKIA

No convention.

323. ICELAND – FINLAND

Article 10 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992.

324. ICELAND – SWEDEN

Article 10 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992.

325. ICELAND – UNITED KINGDOM

None.

326. ICELAND – LIECHTENSTEIN

No convention.

327. ICELAND – NORWAY

Article 10 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992.

328. LIECHTENSTEIN– BELGIUM

No convention.

329. LIECHTENSTEIN – CZECH REPUBLIC

No convention.

330. LIECHTENSTEIN – DENMARK

No convention.

331. LIECHTENSTEIN – GERMANY

Article 4(2) of the Convention on social security of 7 April 1977 as amended by the Complementary Convention No 1 of 11 August 1989 as regards the payment of cash benefits to persons residing in a third State.

332. LIECHTENSTEIN – ESTONIA

No convention.

333. LIECHTENSTEIN – GREECE

No convention.

334. LIECHTENSTEIN – SPAIN

No convention.

335. LIECHTENSTEIN – FRANCE

No convention.

336. LIECHTENSTEIN – IRELAND

No convention.

337. LIECHTENSTEIN – ITALY

Article 5, second sentence, of the Convention on social security of 11 November 1976 as regards the payment of cash benefits to persons residing in a third State.

338. LIECHTENSTEIN – CYPRUS

No convention.

339. LIECHTENSTEIN – LATVIA

No convention.

340. LIECHTENSTEIN – LITHUANIA

No convention.

341. LIECHTENSTEIN – LUXEMBOURG

No convention.

342. LIECHTENSTEIN – HUNGARY

No convention.

343. LIECHTENSTEIN – MALTA

No convention.

344. LIECHTENSTEIN – NETHERLANDS

No convention.

345. LIECHTENSTEIN – AUSTRIA

Article 4 of the Convention on social security of 23 September 1998.

346. LIECHTENSTEIN – POLAND

No convention.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGAL

No convention.

348. LIECHTENSTEIN – SLOVENIA

No convention.

349. LIECHTENSTEIN – SLOVAKIA

No convention.

350. LIECHTENSTEIN – FINLAND

No convention.

351. LIECHTENSTEIN – SWEDEN

No convention

352. LIECHTENSTEIN – UNITED KINGDOM

No convention.

353. LIECHTENSTEIN – NORWAY

No convention.

354. NORWAY – BELGIUM

No convention.

355. NORWAY – CZECH REPUBLIC

No convention.

356. NORWAY – DENMARK

Article 10 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992.

357. NORWAY – GERMANY

No convention.

358. NORWAY – ESTONIA

No convention.

359. NORWAY – GREECE

Article 16(5) of the Convention on social security of 12 June 1980.

360. NORWAY – SPAIN

No convention.

361. NORWAY – FRANCE

None.

362. NORWAY – IRELAND

No convention.

363. NORWAY – ITALY

None.

364. NORWAY – CYPRUS

No convention.

365. NORWAY – LATVIA

No convention.

366. NORWAY – LITHUANIA

No convention.

367. NORWAY – LUXEMBOURG

None.

368. NORWAY – HUNGARY

None.

369. NORWAY – MALTA

No convention.

370. NORWAY – NETHERLANDS

Article 5(2) of the Convention on social security of 13 April 1989.

371. NORWAY – AUSTRIA

(a) Article 5(2) of the Convention on social security of 27 August 1985.

(b) Article 4 of the said Convention as regards persons residing in a third State.

(c) Point II of the Final Protocol to the said Convention as regards persons residing in a third State.

372. NORWAY – POLAND

No convention.

373. NORWAY – PORTUGAL

Article 6 of the Convention on social security of 5 June 1980.

374. NORWAY – SLOVENIA

None.

375. NORWAY – SLOVAKIA

No convention.

376. NORWAY – FINLAND

Article 10 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992.

377. NORWAY – SWEDEN

Article 10 of the Nordic Convention on social security of 15 June 1992.

378. NORWAY – UNITED KINGDOM

None.'

(c) The list in adaptation (o) shall be replaced with the following:

'301. ICELAND – BELGIUM

No convention.

302. ICELAND – CZECH REPUBLIC

No convention.

303. ICELAND – DENMARK

None.

304. ICELAND – GERMANY

No convention.

305. ICELAND – ESTONIA

No convention.

306. ICELAND – GREECE

No convention.

307. ICELAND – SPAIN

No convention.

308. ICELAND – FRANCE

No convention.

309. ICELAND – IRELAND

No convention.

310. ICELAND – ITALY

No convention.

311. ICELAND – CYPRUS

No convention.

312. ICELAND – LATVIA

No convention.

313. ICELAND – LITHUANIA

No convention.

314. ICELAND – LUXEMBOURG

No convention.

315. ICELAND – HUNGARY

No convention.

316. ICELAND – MALTA

No convention.

317. ICELAND – NETHERLANDS

No convention.

318. ICELAND – AUSTRIA

Article 4 of the Convention on social security of 18 November 1993.

319. ICELAND – POLAND

No convention.

320. ICELAND – PORTUGAL

No convention.

321. ICELAND – SLOVENIA

No convention.

322. ICELAND – SLOVAKIA

No convention.

323. ICELAND – FINLAND

None.

324. ICELAND – SWEDEN

None.

325. ICELAND – UNITED KINGDOM

None.

326. ICELAND – LIECHTENSTEIN

No convention.

327. ICELAND – NORWAY

None.

328. LIECHTENSTEIN– BELGIUM

No convention.

329. LIECHTENSTEIN – CZECH REPUBLIC

No convention.

330. LIECHTENSTEIN – DENMARK

No convention.

331. LIECHTENSTEIN – GERMANY

Article 4(2) of the Convention on social security of 7 April 1977 as amended by the Complementary Convention No 1 of 11 August 1989 as regards the payment of cash benefits to persons residing in a third State.

332. LIECHTENSTEIN – ESTONIA

No convention.

333. LIECHTENSTEIN – GREECE

No convention.

334. LIECHTENSTEIN – SPAIN

No convention.

335. LIECHTENSTEIN – FRANCE

No convention.

336. LIECHTENSTEIN – IRELAND

No convention.

337. LIECHTENSTEIN – ITALY

Article 5, second sentence, of the Convention on social security of 11 November 1976 as regards the payment of cash benefits to persons residing in a third State.

338. LIECHTENSTEIN – CYPRUS

No convention.

339. LIECHTENSTEIN – LATVIA

No convention.

340. LIECHTENSTEIN – LITHUANIA

No convention.

341. LIECHTENSTEIN – LUXEMBOURG

No convention.

342. LIECHTENSTEIN – HUNGARY

No convention.

343. LIECHTENSTEIN – MALTA

No convention.

344. LIECHTENSTEIN – NETHERLANDS

No convention.

345. LIECHTENSTEIN – AUSTRIA

Article 4 of the Convention on social security of 23 September 1998.

346. LIECHTENSTEIN – POLAND

No convention.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGAL

No convention.

348. LIECHTENSTEIN – SLOVENIA

No convention.

349. LIECHTENSTEIN – SLOVAKIA

No convention.

350. LIECHTENSTEIN – FINLAND

No convention.

351. LIECHTENSTEIN – SWEDEN

No convention.

352. LIECHTENSTEIN – UNITED KINGDOM

No convention.

353. LIECHTENSTEIN – NORWAY

No convention.

354. NORWAY – BELGIUM

No convention.

355. NORWAY – CZECH REPUBLIC

No convention.

356. NORWAY – DENMARK

None.

357. NORWAY – GERMANY

No convention.

358. NORWAY – ESTONIA

No convention.

359. NORWAY – GREECE

None.

360. NORWAY – SPAIN

No convention.

361. NORWAY – FRANCE

None.

362. NORWAY – IRELAND

No convention.

363. NORWAY – ITALY

None.

364. NORWAY – CYPRUS

No convention.

365. NORWAY – LATVIA

No convention.

366. NORWAY – LITHUANIA

No convention.

367. NORWAY – LUXEMBOURG

None.

368. NORWAY – HUNGARY

None.

369. NORWAY – MALTA

No convention.

370. NORWAY – NETHERLANDS

Article 5(2) of the Convention on social security of 13 April 1989.

371. NORWAY – AUSTRIA

(a) Article 5(2) of the Convention on social security of 27 August 1985.

(b) Article 4 of the said Convention as regards persons residing in a third State.

(c) Point II of the Final Protocol to the said Convention as regards persons residing in a third State.

372. NORWAY – POLAND

No convention.

373. NORWAY – PORTUGAL

None.

374. NORWAY – SLOVENIA

None.

375. NORWAY – SLOVAKIA

No convention.

376. NORWAY – FINLAND

None.

377. NORWAY – SWEDEN

None.

378. NORWAY – UNITED KINGDOM

None.'

(d) In adaptation (s), point '(g)' shall be renumbered '(j)'.

(e) In adaptation (u), points '13', '14' and '15' shall be renumbered as points '17', '18' and '19'.

2. The adaptations in point 2 (Council Regulation (EC) No 574/72) shall be amended as follows:

(a) In adaptations (a), (b), (c), (f), (h), (i), (l), (m), and (n) points 'P', 'Q' and 'R' shall be renumbered as points 'ZA', 'ZB' and 'ZC' respectively.

(b) In adaptations (d) and (e), the words 'K. AUSTRIA' shall be replaced with the words 'R. AUSTRIA'.

(c) The list in adaptation (g) shall be replaced with the following:

‘301. ICELAND – BELGIUM

Does not apply.

302. ICELAND – CZECH REPUBLIC

No convention.

303. ICELAND – DENMARK

Article 23 of the Nordic Convention on Social Security of 15 June 1992: Agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36(3), 63(3) and 70(3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105(2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

304. ICELAND – GERMANY

Does not apply.

305. ICELAND – ESTONIA

No convention.

306. ICELAND – GREECE

Does not apply.

307. ICELAND – SPAIN

Does not apply.

308. ICELAND – FRANCE

Does not apply.

309. ICELAND – IRELAND

Does not apply.

310. ICELAND – ITALY

Does not apply.

311. ICELAND – CYPRUS

No convention.

312. ICELAND – LATVIA

No convention.

313. ICELAND – LITHUANIA

No convention.

314. ICELAND – LUXEMBOURG

None.

315. ICELAND – HUNGARY

No convention.

316. ICELAND – MALTA

No convention.

317. ICELAND – NETHERLANDS

Exchange of letters of 25 April and 26 May 1995 regarding Article 36(3) and Article 63(3) of the Regulation, concerning the waiving of reimbursement of the cost of benefits in kind in respect of sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases, as laid down in chapter 1 and 4 of Title III of Regulation 1408/71 with the exception of Article 22(1)(c) and Article 55(1)(c).

318. ICELAND – AUSTRIA

Arrangement of 21 June 1995 on the refund of costs in the field of social security.

319. ICELAND – POLAND

No convention.

320. ICELAND – PORTUGAL

Does not apply.

321. ICELAND – SLOVENIA

No convention.

322. ICELAND – SLOVAKIA

No convention.

323. ICELAND – FINLAND

Article 23 of the Nordic Convention on Social Security of 15 June 1992: Agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36(3), 63(3) and 70(3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105(2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

324. ICELAND – SWEDEN

Article 23 of the Nordic Convention on Social Security of 15 June 1992: Agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36(3), 63(3) and 70(3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105(2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

325. ICELAND – UNITED KINGDOM

None.

326. ICELAND – LIECHTENSTEIN

Does not apply.

327. ICELAND – NORWAY

Article 23 of the Nordic Convention on Social Security of 15 June 1992: Agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36(3), 63(3) and 70(3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105(2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

328. LIECHTENSTEIN – BELGIUM

Does not apply.

329. LIECHTENSTEIN – CZECH REPUBLIC

No convention.

330. LIECHTENSTEIN – DENMARK

Does not apply.

331. LIECHTENSTEIN – GERMANY

None.

332. LIECHTENSTEIN – ESTONIA

No convention.

333. LIECHTENSTEIN – GREECE

Does not apply.

334. LIECHTENSTEIN – SPAIN

Does not apply.

335. LIECHTENSTEIN – FRANCE

Does not apply.

336. LIECHTENSTEIN – IRELAND

Does not apply.

337. LIECHTENSTEIN – ITALY

None.

338. LIECHTENSTEIN – CYPRUS

No convention.

339. LIECHTENSTEIN – LATVIA

No convention.

340. LIECHTENSTEIN – LITHUANIA

No convention.

341. LIECHTENSTEIN – LUXEMBOURG

Does not apply.

342. LIECHTENSTEIN – HUNGARY

No convention.

343. LIECHTENSTEIN – MALTA

No convention.

344. LIECHTENSTEIN – NETHERLANDS

Articles 2 to 6 of the Agreement of 27 November 2000 on the settlement of costs in the area of social security.

345. LIECHTENSTEIN – AUSTRIA

Arrangement of 14 December 1995 on the refund of costs in the field of social security.

346. LIECHTENSTEIN – POLAND

No convention.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGAL

Does not apply.

348. LIECHTENSTEIN – SLOVENIA

No convention.

349. LIECHTENSTEIN – SLOVAKIA

No convention.

350. LIECHTENSTEIN – FINLAND

Does not apply.

351. LIECHTENSTEIN – SWEDEN

Does not apply

352. LIECHTENSTEIN – UNITED KINGDOM

Does not apply.

353. LIECHTENSTEIN – NORWAY

Does not apply.

354. NORWAY – BELGIUM

Does not apply.

355. NORWAY – CZECH REPUBLIC

No convention.

356. NORWAY – DENMARK

Article 23 of the Nordic Convention on Social Security of 15 June 1992: Agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36(3), 63(3) and 70(3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105(2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

357. NORWAY – GERMANY

Article 1 of the Convention of 28 May 1999 to waive the refund of costs of benefits in kind for sickness, maternity, accidents at work and occupational diseases and the costs incurred for administrative checks and medical examinations.

358. NORWAY – ESTONIA

No convention.

359. NORWAY – GREECE

None.

360. NORWAY – SPAIN

Does not apply.

361. NORWAY – FRANCE

None.

362. NORWAY – IRELAND

Does not apply.

363. NORWAY – ITALY

None.

364. NORWAY – CYPRUS

No convention.

365. NORWAY – LATVIA

No convention.

366. NORWAY – LITHUANIA

No convention.

367. NORWAY – LUXEMBOURG

Articles 2 to 4 of the Arrangement of 19 March 1998 on reimbursement of costs in the field of social security.

368. NORWAY – HUNGARY

None.

369. NORWAY – MALTA

No convention.

370. NORWAY – NETHERLANDS

The exchange of letters of 13 January 1994 and 10 June 1994 regarding Article 36(3) and Article 63(3) of Regulation 1408/71 (waiving of reimbursement of costs of benefits in kind provided under the terms of Chapter 1 and 4 of Title III of Regulation 1408/71 with the exception of Article 22(1)(c) and Article 55(1)(c), and also of the costs entailed in administrative checks and medical examinations referred to in Article 105 of Regulation 574/72.

371. NORWAY – AUSTRIA

Arrangement of 17 December 1996 concerning reimbursement of the costs of benefits in the field of social security.

372. NORWAY – POLAND

No convention.

373. NORWAY – PORTUGAL

None.

374. NORWAY – SLOVENIA

None.

375. NORWAY – SLOVAKIA

No convention.

376. NORWAY – FINLAND

Article 23 of the Nordic Convention on Social Security of 15 June 1992: Agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36(3), 63(3) and 70(3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105(2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

377. NORWAY – SWEDEN

Article 23 of the Nordic Convention on Social Security of 15 June 1992: Agreement on the reciprocal waiver of refunds pursuant to Articles 36(3), 63(3) and 70(3) of the Regulation (costs of benefits in kind in respect of sickness and maternity, accidents at work and occupational diseases, and unemployment benefits) and Article 105(2) of the implementing Regulation (costs of administrative checks and medical examinations).

378. NORWAY – UNITED KINGDOM

The exchange of letters of 20 March 1997 and 3 April 1997 concerning Articles 36(3) and 63(3) of the Regulation (reimbursement or waiving of reimbursement of the costs of benefits in kind), and Article 105 of the implementing Regulation (waiving of the costs of administrative checks and medical examinations).'

(d) The list in adaptation (j) shall be replaced with the following:

'Iceland and Belgium

Iceland and Czech Republic

Iceland and Germany

Iceland and Estonia

Iceland and Spain

Iceland and France

Iceland and Cyprus

Iceland and Latvia

Iceland and Lithuania

Iceland and Luxembourg

Iceland and Hungary

Iceland and Malta

Iceland and the Netherlands

Iceland and Austria

Iceland and Poland

Iceland and Slovenia

Iceland and Slovakia

Iceland and Finland

Iceland and Sweden

Iceland and the United Kingdom

Iceland and Liechtenstein

Iceland and Norway

Liechtenstein and Belgium

Liechtenstein and Czech Republic

Liechtenstein and Germany

Liechtenstein and Estonia

Liechtenstein and Spain

Liechtenstein and France

Liechtenstein and Cyprus

Liechtenstein and Latvia

Liechtenstein and Lithuania

Liechtenstein and Ireland

Liechtenstein and Luxembourg

Liechtenstein and the Netherlands

Liechtenstein and Hungary

Liechtenstein and Malta

Liechtenstein and Austria

Liechtenstein and Poland

Liechtenstein and Slovenia

Liechtenstein and Slovakia

Liechtenstein and Finland

Liechtenstein and Sweden

Liechtenstein and the United Kingdom

Liechtenstein and Norway

Norway and Belgium

Norway and Czech Republic

Norway and Germany

Norway and Estonia

Norway and Spain

Norway and France

Norway and Ireland

Norway and Cyprus

Norway and Latvia

Norway and Lithuania

Norway and Luxembourg

Norway and Hungary

Norway and Malta

Norway and the Netherlands

Norway and Austria

Norway and Poland

Norway and Portugal

Norway and Slovenia

Norway and Slovakia

Norway and Finland

Norway and Sweden

Norway and the United Kingdom'

3. Points 'P', 'Q' and 'R' in the adaptation in point 3.27 (Decision No 136) shall be renumbered as points 'ZA', 'ZB' and 'ZC' respectively.

4. Points 'P', 'Q' and 'R' in the adaptation in point 3.37 (Decision No 150) shall be renumbered as points 'ZA', 'ZB' and 'ZC' respectively.

In Annex VII (Mutual recognition of professional qualifications):

1. Points (n), (o) and (p) in adaptation (a) in point 18 (Council Directive 85/384/EEC) shall be renumbered as points (za), (zb) and (zc) respectively and points '(l)', '(m)' and '(q)' shall be deleted.

2. In paragraph 1 of the adaptations in point 11 (Council Directive 78/687/EEC), the words 'Article 19, 19a and 19b' shall be replaced with the words 'Articles 19, 19a, 19b, 19c and 19d'.

In Annex XIII (Transport):

1. Point 5 (Decision No 1692/96 of the European Parliament and of the Council) shall be amended as follows:

   (a) In adaptation (i), points 2.15 and 2.16 shall be renumbered as points 2.26 and 2.27 respectively.

   (b) In adaptation (j), point 3.16 shall be renumbered as point 3.24.

   (c) In adaptation (ja), points 5.6 and 5.7 shall be renumbered as 5.8 and 5.9 respectively.

   (d) In adaptation (k), points 6.8 and 6.9 shall be renumbered as 6.18 and 6.19 respectively.

1. Annex VI (MODEL COMMUNICATION) reproduced in Appendix 6 shall be replaced with the text reproduced in the Appendix to this Annex.

In Annex XXI (Statistics):

1. Adaptation (b) in point 6 (Council Directive 80/1119/EEC) shall be replaced with the following:

‘Annex III is amended as follows:

(1) The following shall be inserted between the heading “LIST OF COUNTRIES AND GROUPS OF COUNTRIES” and part I of the table:

‘A. EEA States’;

(2) Part II-VII is replaced by the following:

‘II. EFTA EEA States

26. Iceland

27. Norway

B. Non-EEA countries

III. Non-EEA European countries

28. Switzerland

29. CIS

30. Romania

31. Bulgaria

32. Federal Republic of Yugoslavia

33. Turkey

34. Other non-EEA European countries

IV.

35. United States of America

V.

36. Other countries’’

2. Adaptation (c) in point 7 (Council Directive 80/1177/EEC) shall be replaced with the following:

‘Annex III is amended as follows:

(1) The following shall be inserted between the heading “LIST OF COUNTRIES AND GROUPS OF COUNTRIES” and part I of the table:

‘A. EEA States’;

(2) Part II-VII is replaced by the following:

‘II. EFTA EEA States

26. Iceland

27. Norway

B. Non-EEA countries

28. Switzerland

29. Federal Republic of Yugoslavia

30. Turkey

31. CIS

32. Romania

33. Bulgaria

34. Near and Middle Eastern countries

35. Other countries''

In Annex XXII (Company Law):

1. Points (p), (q) and (r) in adaptation (b) in point 4 (Fourth Council Directive 78/660/EEC) shall be renumbered as points (za), (zb) and (zc) respectively.

2. Points (p), (q) and (r) in point 6 (Seventh Council Directive 83/349/EEC) shall be renumbered as points (za), (zb) and (zc) respectively.

Appendix

'ANNEX VI

MODEL COMMUNICATION

Referred to in Article 7(1) of Council Regulation (EC) No 12/98 of 11 December 1997 laying down the conditions under which non-resident carriers may operate national road passenger transport services within a Member State, as adapted for the purposes of the Agreement on the European Economic Area

Cabotage transport operations carried out in …….. (quarter) ……..……. (year) by carriers established in …….……...(name of the EFTA State)

Host EC Member State or EFTA State	Number of passengers		Number of passenger - km	
	Type of services		Type of services	
	Special regular	Occasional	Special Regular	Occasional
A				
CZ				
B				
D				
EST				
DK				
E				
GR				
FIN				
F				
I				
CY				
LV				
LT				
IRL				
L				
H				

M				
NL				
PL				
P				
SLO				
SK				
S				
UK				
IS				
FL				
N				
Total cabotage				

‘

ANNEX B

The Annexes to the EEA Agreement shall be amended as follows:

Annex I (Veterinary and phytosanitary matters):

1. In Chapter I, Part 5.1, Point 4 (Council Directive 92/46/EEC), the following shall be added:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section A, Part I, Point 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I), Malta (Annex XI, Chapter 4, Section B, Part I, Point 1) and Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1) shall apply.'

2. In Chapter I, Part 6.1, Point 1 (Council Directive 64/433/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section A, Part I, Point 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, Point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I), Hungary (Annex X, Chapter 5, Section B, Point 1), Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 5, Section B) shall apply.'

3. In Chapter I, Part 6.1, Point 2 (Council Directive 71/118/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section A, Part I, Point 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I), Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1) shall apply.'

4. In Chapter I, Part 6.1, Point 4 (Council Directive 77/99/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section A, Part I, Point 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I), Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 5, Section B) shall apply.'

5. In Chapter I, Part 6.1, Point 6 (Council Directive 94/65/EC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I) and Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1), shall apply.'

6. In Chapter I, Part 6.1, Point 7 (Council Directive 89/437/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section A, Part I, Point 1) shall apply.'

7. In Chapter I, Part 6.1, Point 8 (Council Directive 91/493/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I), Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 5, Section B), shall apply.'

8. In Chapter I, Part 6.1, Point 11 (Council Directive 92/46/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section A, Part I, Point 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I), Malta (Annex XI, Chapter 4, Section B, Part I, Point 1) and Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1), shall apply.'

9. In Chapter I, Part 8.1, Point 10 (Council Directive 94/65/EC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I) and Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1), shall apply.'

10. In Chapter I, Part 8.1, Point 11 (Council Directive 91/493/EEC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I), Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 5, Section B) shall apply.'

11. In Chapter I, Part 8.1, Point 13 (Council Directive 92/46), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 Apri 2003for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section A, Part I, Point 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section B, Part I, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section B, Part I), Malta (Annex XI, Chapter 4, Section B, Part I, Point 1) and Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 1), shall apply.'

12. In Chapter I, Part 9.1, Point 8 (Council Directive 1999/74/EC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section A, Part I, Point 2), Hungary (Annex X, Chapter 5, Section B, Point 2), Malta (Annex XI, Chapter 4, Section B, Part I, Point 2), Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part I, Point 2) and Slovenia (Annex XIII, Chapter 5, Section B, Part I, Point 1), shall apply.'

13. In Chapter II, Point 15 (Council Directive 82/471/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 3, Section B,) shall apply.'

14. In Chapter III, Point 3 (Council Directive 66/402/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Cyprus (Annex VII, Chapter 5, Section B, Point 1) shall apply.'

Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification):

1. In Chapter IX, Point 27a (Council Directive 93/42/EEC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Poland (Annex XII, Chapter 1, Point 2), shall apply.'

2. In Chapter X, Point 5 (Council Directive 93/42/EEC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Poland (Annex XII, Chapter 1, Point 2), shall apply.'

3. In Chapter X, Point 7 (Council Directive 90/385/EEC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Poland (Annex XII, Chapter 1, Point 1), shall apply.'

4. In Chapter XII, Point 54b (Council Regulation (EEC) No 2092/91), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Estonia (Annex VI, Chapter 4, Point 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 4, Section A, Point 1) and Lithuania (Annex IX, Chapter 5, Section A, Point 1), shall apply.'

5. In Chapter XIII, Point 15p (Directive 2001/82/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Lithuania (Annex IX, Chapter 1, Point 1) and Poland (Annex XII, Chapter 1, Point 4), shall apply.'

6. In Chapter XIII, Point 15q (Directive 2001/83/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Cyprus (Annex VII, Chapter 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 1, Point 2), Malta (Annex XI, Chapter 1, Point 2), Poland (Annex XII, Chapter 1, Point 5) and Slovenia (Annex XIII, Chapter 1), shall apply.’

7. In Chapter XV, Point 12a (Council Directive 91/414/EEC), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Poland (Annex XII, Chapter 6, Section B, Part II, Point 2), shall apply.’

8. In Chapter XVII, Point 7 (Directive 94/62/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 7, Section A), Cyprus (Annex VII, Chapter 9, Section B), Latvia (Annex VIII, Chapter 10, Section B, point 2), Lithuania (Annex IX, Chapter 10, Section B), Hungary (Annex X, Chapter 8, Section A, point 2), Malta (Annex XI, Chapter 10, Section B, point 2), Poland (Annex XII, Chapter 13, Section B, point 2), Slovenia (Annex XIII, Chapter 9, Section A) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section B, point 2) shall apply.’

9. In Chapter XVII, Point 8 (Directive 94/63/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Estonia (Annex VI, Chapter 9, Section A), Latvia (Annex VIII, Chapter 10, Section A), Lithuania (Annex IX, Chapter 10, Section A), Malta (Annex XI, Chapter 10, Section A), Poland (Annex XII, Chapter 13, Section A, point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section A) shall apply.’

10. In Chapter XXX, Point 2 (Directive 98/79/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Poland (Annex XII, Chapter 1, Point 3), shall apply.’

Annex IV (Energy):

1. In point 14 (Directive 96/92/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Estonia (Annex VI, Chapter 8, point 2) shall apply.’

2. In point 16 (Directive 98/30/EC of the European Parliament and of the Council), in Chapter XIV, the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 6, Point 2), shall apply.’

Annex V (Free movement of workers):

1. The following shall be inserted before the heading 'ACTS REFERRED TO':

'TRANSITION PERIOD

The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 1), Estonia (Annex VI, Chapter 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 2), Hungary (Annex X, Chapter 1), Malta (Annex XI, Chapter 2), Poland (Annex XII, Chapter 2), Slovenia (Annex XIII, Chapter 2) and the Slovak Republic (Annex XIV, Chapter 1) shall apply.

With regard to the safeguard mechanisms contained in the transitional arrangements referred to in the previous paragraph, with the exception of the arrangements for Malta, Protocol 44 on Safeguard mechanisms contained in the Act of Accession of 16 April 2003 shall apply.'

Annex VIII (Right of establishment):

1. The following shall be inserted before the heading 'ACTS REFERRED TO':

'TRANSITION PERIOD

The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 1), Estonia (Annex VI, Chapter 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 2), Hungary (Annex X, Chapter 1), Malta (Annex XI, Chapter 2), Poland (Annex XII, Chapter 2), Slovenia (Annex XIII, Chapter 2) and the Slovak Republic (Annex XIV, Chapter 1) shall apply.

With regard to the safeguard mechanisms contained in the transitional arrangements referred to in the previous paragraph, with the exception of the arrangements for Malta, Protocol 44 on Safeguard mechanisms contained in the Act of Accession of 16 April 2003 shall apply.'

2. Under the heading 'SECTORAL ADAPTATIONS', the introductory paragraph of the adaptation regarding Liechtenstein, introduced by Decision of the EEA Joint Committee No 191/1999 of 17 December 1999, shall be replaced with the following:

'The following shall apply to Liechtenstein. Duly taking into account the specific geographic situation of Liechtenstein, this arrangement shall be reviewed every five years, for the first time before May 2009.'

Annex IX (Financial services):

1. In point 14 (Directive 2000/12/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Cyprus (Annex VII, Chapter 2), Hungary (Annex X, Chapter 2, Point 2), Poland (Annex XII, Chapter 3, Point 2) and Slovenia (Annex XIII, Chapter 3, Point 4) shall apply.'

2. In point 19a (Directive 94/19/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Estonia (Annex VI, Chapter 2, Point 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 2, Point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 3, Point 1) and Slovenia (Annex XIII, Chapter 3, Point 2) shall apply.'

3. In point 21 (Council Directive 86/635/EEC) the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 3, Point 1) shall apply.'

4. In point 30c (Directive 97/9/EC of the European Parliament and of the Council) the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Estonia (Annex VI, Chapter 2, Point 2), Latvia (Annex VIII, Chapter 2, Point 2), Lithuania (Annex IX, Chapter 3, Point 2), Hungary (Annex X, Chapter 2, Point 1), Poland (Annex XII, Chapter 3, Point 1), Slovenia (Annex XIII, Chapter 3, Point 3) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 2), shall apply.'

Annex XI (Telecommunication services):

1. In point 5d (Directive 97/67/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Poland (Annex XII, Chapter 12) shall apply.'

Annex XII (Free movement of capital):

1. The following shall be inserted before the heading 'ACTS REFERRED TO':

'TRANSITION PERIOD

The transitional arrangements referred to in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 2), Estonia (Annex VI, Chapter 3), Cyprus (Annex VII, Chapter 3), Latvia (Annex VIII, Chapter 3), Lithuania (Annex IX, Chapter 4), Hungary (Annex X, Chapter 3), Poland (Annex XII, Chapter 4), Slovenia (Annex XIII, Chapter 4) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 3), shall apply.

SECTORAL ADAPTATIONS

The arrangement contained in Protocol No 6 to the Act of Accession of 16 April 2003 on the acquisition of secondary residences in Malta shall apply'.

Annex XIII (Transport):

1. In point 15a (Council Directive 96/53/EC), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of for Hungary (Annex X, Chapter 6, Point 4) and Poland (Annex XII, Chapter 8, Point 3), shall apply.’

2. In point 16a (Council Directive 96/96/EC), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 6, Point 2), shall apply.’

3. In point 17b (Council Directive 92/6/EEC), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 6, Point 1), shall apply.’

4. In point 18a (Council Directive 1999/62/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 6, Point 3), shall apply.’

5. In point 19 (Council Directive 96/26/EC), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 6, Point 3) and Lithuania (Annex IX, Chapter 7, Point 4), shall apply.’

6. In point 21 (Council Regulation (EEC) No 3821/85), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Cyprus (Annex VII, Chapter 6), Latvia (Annex VIII, Chapter 6, Point 1) and Lithuania (Annex IX, Chapter 7, Point 1), shall apply.’

7. In point 26c (Council Regulation (EEC) No 3118/93), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 4), Estonia (Annex VI, Chapter 6), Latvia (Annex VIII, Chapter 6, Point 2), Lithuania (Annex IX, Chapter 7, Point 3), Hungary (Annex X, Chapter 6, Point 3), Poland (Annex XII, Chapter 8, Point 2), Slovakia (Annex XIV, Chapter 6) shall apply.’

With regard to the safeguard mechanisms contained in the transitional arrangements referred to in the previous paragraph, Protocol 44 on Safeguard mechanisms contained in the Act of Accession of 16 April 2003 shall apply.’

8. In point 37 (Council Directive 91/440/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Hungary (Annex X, Chapter 6, Point 1) and Poland (Annex XII, Chapter 8, Point 1), shall apply.’

9. In point 66e (Council Directive 92/14/EEC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Lithuania (Annex IX, Chapter 7, Point 2) and Hungary (Annex X, Chapter 6, Point 2), shall apply.'

Annex XIV (Competition):

1. The following shall be inserted before the heading 'SECTORAL ADAPTATIONS':

'TRANSITION PERIODS

1. The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Cyprus (Annex VII, Chapter 4), Hungary (Annex X, Chapter 4), Malta (Annex XI, Chapter 3, Points 1, 2 and 3), Poland (Annex XII, Chapter 5, Points 1 and 2) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 4, Points 1 and 2), shall apply.

2. The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 1, Point 1), shall apply.'

Annex XV (State aid):

1. The following shall be inserted before the heading 'ACTS REFERRED TO':

'SECTORAL ADAPTATIONS

The arrangements regarding the existing aid schemes set out in Chapter 3 (Competition policy) of Annex IV to the Act of Accession of 16 April 2003 shall apply between the Contracting Parties.'

Annex XVII (Intellectual property):

1. The following shall be inserted before the heading 'ACTS REFERRED TO':

'SECTORAL ADAPTATIONS

The specific mechanism set out in Chapter 2 (Company law) of Annex IV to the Act of Accession of 16 April 2003 shall apply between the Contracting Parties.'

Annex XVIII (Health and safety at work, labour law, and equal treatment for men and women):

1. In point 3a (Commission Directive 91/322/EEC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 2), shall apply.'

2. In point 6 (Council Directive 86/188/EEC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 1), shall apply.'

3. In point 9 (Council Directive 89/654/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 8, Point 1), shall apply.'

4. In point 10 (Council Directive 89/655/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 8, Point 2), Malta (Annex XI, Chapter 8, Point 1) and Poland (Annex XII, Chapter 10), shall apply.'

5. In point 13 (Council Directive 90/270/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 8, Point 3), shall apply.'

6. In point 15 (Directive 2000/54/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 5), shall apply.'

7. In point 16h (Council Directive 98/24/EC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 3), shall apply.'

8. In point 16j (Commission Directive 2000/39/EC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 4), shall apply.'

9. In point 28 (Council Directive 93/104/EC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 8, Point 2), shall apply.'

10. In point 30 (Directive 96/71/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 1), Estonia (Annex VI, Chapter 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 2), Hungary (Annex X, Chapter 1), Poland (Annex XII, Chapter 2), Slovenia (Annex XIII, Chapter 2) and the Slovak Republic (Annex XIV, Chapter 1) shall apply.

With regard to the safeguard mechanism contained in the transitional arrangements referred to in the previous paragraph, Protocol 44 on Safeguard mechanisms contained in the Act of Accession of 16 April 2003 shall apply.'

Annex XX (Environment):

1. In point 2g (Council Directive 96/61/EC), the following shall be added:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 10, Section D, point 2), Poland (Annex XII, Chapter 13, Section D, point 1), Slovenia (Annex XIII, Chapter 9, Section C) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section D, point 2) shall apply.'

2. In point 7a (Council Directive 98/83/EC), the following shall be added:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Estonia (Annex VI, Chapter 9, Section C, point 2), Latvia (Annex VIII, Chapter 10, Section C, point 2), Hungary (Annex X, Chapter 8, Section B, point 2) and Malta (Annex XI, Chapter 10, Section C, point 4) shall apply.'

3. In point 8 (Council Directive 82/176/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Poland (Annex XII, Chapter 13, Section C, point 1) shall apply.'

4. In point 9 (Council Directive 83/513/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 10, Section C, point 1) and Poland (Annex XII, Chapter 13, Section C, point 1) shall apply.'

5. In point 10 (Council Directive 84/156/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Poland (Annex XII, Chapter 13, Section C, point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section C, point 1) shall apply.'

6. In point 12 (Council Directive 86/280/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 10, Section C, point 2), Poland (Annex XII, Chapter 13, Section C, point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section C, point 2) shall apply.'

7. In point 13 (Council Directive 91/271/EEC), the following shall be inserted before the adaptation text:

   'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 7, Section B), Estonia (Annex VI, Chapter 9, Section C, point 1), Cyprus (Annex VII, Chapter 9, Section C), Latvia (Annex VIII, Chapter 10, Section C, point 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 10, Section C), Hungary (Annex X, Chapter 8, Section B, point 1), Malta (Annex XI, Chapter 10, Section C, point 3), Poland (Annex XII, Chapter 13, Section

C, point 2), Slovenia (Annex XIII, Chapter 9, Section B) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section C, point 3) shall apply.'

8. In point 18 (Council Directive 87/217/EC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 10, Section D, point 1) shall apply.'

9. In point 19a (Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 7, Section C), Estonia (Annex VI, Chapter 9, Section D), Cyprus (Annex VII, Chapter 9, Section D), Lithuania (Annex IX, Chapter 10, Section D), Hungary (Annex X, Chapter 8, Section C, point 2), Malta (Annex XI, Chapter 10, Section E), Poland (Annex XII, Chapter 13, Section D, point 2) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section D, point 3) shall apply.'

10. In point 21ad (Council Directive 99/32/EC), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Cyprus (Annex VII, Chapter 9, Section A) and Poland (Annex XII, Chapter 13, Section A, point 2) shall apply.'

11. In point 21b (Council Directive 94/67/EC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Hungary (Annex X, Chapter 8, Section C, point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section D, point 1) shall apply.'

12. In point 32c (Council Regulation (EEC) No 259/93), the following shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 10, Section B, point 1), Hungary (Annex X, Chapter 8, Section A, point 1), Malta (Annex XI, Chapter 10, Section B, point 1), Poland (Annex XII, Chapter 13, Section B, point 1) and Slovakia (Annex XIV, Chapter 9, Section B, point 1) shall apply.'

13. In point 32d (Council Directive 1999/31/EC), the following shall be added:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Estonia (Annex VI, Chapter 9, Section B), Latvia (Annex VIII, Chapter 10, Section B, point 3) and Poland (Annex XII, Chapter 13, Section B, point 3) shall apply.'

FINAL ACT

The plenipotentiaries of:

THE EUROPEAN COMMUNITY,

hereinafter referred to as "the Community", and of:

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Contracting Parties to the Treaty establishing the EUROPEAN COMMUNITY,

hereinafter referred to as " EC Member States",

the plenipotentiaries of:

THE REPUBLIC OF ICELAND,

THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,

THE KINGDOM OF NORWAY,

hereinafter referred to as " EFTA States",

all together Contracting Parties to the Agreement on the European Economic Area done at Oporto on 2 May 1992, hereinafter referred to as “EEA Agreement”,

together hereinafter referred to as “Present Contracting Parties”,

and

the plenipotentiaries of:

THE CZECH REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE REPUBLIC OF HUNGARY,

THE REPUBLIC OF MALTA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

hereinafter referred to as “New Contracting Parties”,

meeting at […], this […] day of […] in the year two thousand and three for the signature of the Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area, have adopted the following texts:

I. Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area (hereinafter referred to as the “Agreement”);

II. The texts listed below which are annexed to the Agreement:

Annex A: List referred to in Article 3 of the Agreement

Annex B: List referred to in Article 4 of the Agreement

The plenipotentiaries of the Present Contracting Parties and the plenipotentiaries of the New Contracting Parties have adopted the joint declarations listed below and annexed to this Final Act:

1. Joint Declaration on the Simultaneous Enlargement of the European Union and the European Economic Area.

2. Joint Declaration Concerning the Application of the Rules of Origin After Entry Into Force of the Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland and the Republic of Slovenia in the European Economic Area

3. Joint Declaration on Article 126 of the EEA Agreement

The plenipotentiaries of the Community, the EC Member States, the EFTA States and the New Contracting Parties have taken note of the declarations listed below and annexed to this Final Act:

1. General Declaration of the EFTA States.

2. Joint Declaration by the EFTA States on the Free Movement of Workers

3. Joint Declaration of the EFTA States on the Internal Electricity Market.

4. Declaration by the Government of Liechtenstein Addressing the Bilateral Relations With the Czech Republic and the Slovak Republic[5].

5. Declaration of the Czech Republic Concerning the Unilateral Declaration by the Principality of Liechtenstein[6].

6. Declaration of the Slovak Republic Concerning the Unilateral Declaration by the Principality of Liechtenstein

7. Declaration by the European Commission on the rules of origin in fish and fishery products.

The plenipotentiaries of the Present Contracting Parties and the plenipotentiaries of the New Contracting Parties have also agreed that the New Contracting Parties shall be adequately informed and consulted on any relevant matters to be dealt with in the EEA Council and EEA Joint Committee during the period preceding participation of the New Contracting Parties in the European Economic Area.

They have further agreed that, at the latest by the entry into force of the Agreement, the EEA Agreement, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area and the full texts of each of the Decisions of the EEA Joint Committee, have to be drawn up and authenticated by the representatives of the Contracting Parties in the Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Slovenian and Slovak languages.

They take note of the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community on a Financial Mechanism for the Period 2004 – 2009, which is also annexed to this Final Act.

They also take note of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the

---

[5] In view of ongoing bilateral contacts, this declaration might be withdrawn before the date of signature.

[6] This declaration is linked to the previous declaration by Liechtenstein.

Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union, which is annexed to this Final Act.

They then take note of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union, which is annexed to this Final Act.

They furthermore take note of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products, which is also annexed to this Final Act.

They underline that the above-mentioned agreements constitute component elements of an overall solution to the various issues addressed in connection with the participation of the New Contracting Parties in the European Economic Area, and that the Agreement and the four related agreements should enter into force simultaneously.

Done at… on the… day of …two thousand and three

For Rådet og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
Voor de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen
For the Council and the Commission of the European Communities
[Finnish version]
Pour le Conseil et la Commission des Communautés européennes
Für den Rat und die Kommission der Europäischen Gemeinschaften
[Greek version]
Per il Consiglio e la Commissione delle Comunità europee
Pelo Conselho e pela Comissão das Comunidades Europeias
Por el Consejo y la Comisión de las Comunidades Europeas
[Swedish version]

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

[For the Hellenic Republic]

Por el Reino de Espana

Pour la République française

Thar cheann Na hÉireann
For Ireland

Fyrir Lýðveldð Íslenska

Per la Repubblica italiana

Für das Fürstentum Liechtenstein

Pour le grand-duché de Luxembourg

Voor Het Koninkrijk der Nederlanden

For Kongeriket Norge

Für die Republik Österreich

Pela República Portuguesa

Suomen tasavallan puolesta

För Republiken Finland

För Konungariket Sverige

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Za Českou republiku

[For the Republic of Estonia]

[For the Republic of Cyprus]

Latvijas Republikas vārdā

[For the Republic of Lithuania]

[For the Republic of Hungary]

[For the Republic of Malta]

[For the Republic of Poland]

[For the Republic of Slovenia]

[For the Slovak Republic]

JOINT DECLARATIONS BY THE CONTRACTING PARTIES TO THE AGREEMENT

Joint Declaration on the Simultaneous Enlargement of the European Union and the European Economic Area

The Contracting Parties stress the importance of timely ratification or approval by the Present Contracting Parties and the New Contracting Parties in accordance with their respective constitutional requirements in order to ensure simultaneous enlargement of the European Union and the European Economic Area on 1 May 2004.

Joint Declaration Concerning the Application of the Rules of Origin After Entry Into Force of the Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area

1. Proof of origin properly issued by an EFTA State or a New Contracting Party in the framework of a preferential agreement concluded between the EFTA States and the New Contracting Party or in the framework of unilateral national legislation of an EFTA State or a New Contracting Party shall be considered being proof of EEA preferential origin, provided that:

   (a) the proof of origin and the transport documents were issued no later than the day before the entry into force of the Agreement;

   (b) the proof of origin is submitted to the customs authorities within the period of four months from the entry into force of the Agreement.

   Where goods were declared for importation from an EFTA State or a New Contracting Party in, respectively, a New Contracting Party or an EFTA State prior to the date of entry into force of the Agreement, under preferential arrangements in force between an EFTA State and a New Contracting Party at that time, proof of origin issued retrospectively under those arrangements may also be accepted in the EFTA States or the New Contracting Parties provided that it is submitted to the customs authorities within the period of four months from the date of entry into force of the Agreement.

2. The EFTA States, on the one hand, and the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Poland, Slovenia and Slovakia, on the other hand, are authorised to retain the authorisations with which the status of "approved exporters" has been granted in the framework of agreements concluded between the EFTA States, on the one hand, and the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Poland, Slovenia and Slovakia, on the other hand, provided that the approved exporters apply the EEA rules of origin.

   These authorisations shall be replaced by the EFTA States and the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Poland, Slovenia and Slovakia, no later than one year after the date of accession, by new authorisations issued under the conditions laid down in Protocol 4 to the Agreement on the European Economic Area.

3. Requests for subsequent verification of proof of origin issued under the preferential agreements and arrangements referred to in paragraphs 1 and 2 above shall be accepted by the competent authorities of the EFTA States and the New Contracting Parties for a period of three years after the issue of the proof of origin concerned and may be made by those authorities for a period of three years after acceptance of the proof of origin.

Joint Declaration on Article 126 of the EEA Agreement

The Contracting Parties confirm that the references made in Article 126 of the EEA Agreement to "the Treaty establishing the European Community" and "the conditions laid down in that Treaty" cover Protocol 10 on Cyprus annexed to the Act of Accession of 16 April 2003.

OTHER DECLARATIONS BY ONE OR MORE OF THE CONTRACTING PARTIES TO THE AGREEMENT

General Joint Declaration of the EFTA States

The EFTA States take note of the Declarations, which are relevant for the EEA Agreement, attached to the Final Act of the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union.

The EFTA States underline that the Declarations, which are relevant for the EEA Agreement, attached to the Final Act to the Treaty referred to in the previous paragraph cannot be interpreted or applied in a way contrary to the obligations of the Contracting Parties arising from this Agreement or the EEA Agreement.

Joint Declaration by the EFTA States on Free Movement of Workers

The EFTA States stress the strong elements of differentiation and flexibility in the arrangements for the free movement of workers. They shall endeavour to grant increased labour market access to nationals of the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Poland, Slovenia and the Slovak Republic under national law, with a view to speeding up the approximation to the acquis. As a consequence, the employment opportunities in the EFTA States for nationals of the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Poland, Slovenia and the Slovak Republic should improve substantially upon these States' accession. Moreover, the EFTA States will make best use of the proposed arrangements to move as quickly as possible to the full application of the acquis in the area of free movement of workers. For Liechtenstein, this will be done in accordance with the specific arrangements as foreseen in the Sectoral Adaptations to Annex V (Free movement of workers) and Annex VIII (Right of establishment) to the EEA Agreement.

Joint Declaration of the EFTA States on the Internal Electricity Market

With reference to the transitional arrangement for Estonia set out in Point 2 of Chapter 8 of Annex 6 to the Act of Accession of 16 April 2003 and Declaration 8 on oil shale, the internal electricity market and Directive 96/92/EC of the European Parliament and of the Council of 19 December 1996 concerning common rules for the internal market in electricity (Electricity Directive): Estonia, the EFTA States note that, with a view to limiting the potential distortion of competition in the internal electricity market, safeguard mechanisms, such as the reciprocity clause of Directive 96/92/EC, may have to be applied.

Declaration by the Government of Liechtenstein Addressing the Bilateral Relations with the Czech Republic and the Slovak Republic[7]

Considering the contractual objective of establishing a homogeneous European Economic Area, "achieved on the basis of equality and reciprocity" for the Contracting Parties, the Principality of Liechtenstein proceeds from the assumption that the Czech Republic and the Slovak Republic respect the Principality of Liechtenstein without reservation as a sovereign and recognized state. The Principality of Liechtenstein expresses likewise the recognition of the Czech Republic and the Slovak Republic.

These reciprocal ascertainments are in correspondence with the declarations contained in the constitutional laws of both the Czech Republic and the Slovak Republic to the effect that – with respect to their respective territories – both Republics undertake to comply with justified obligations of the former Czechoslovak Republic. The historical background to the relationship between the Principality of Liechtenstein, the Czech Republic and the Slovak Republic necessitates such statements: While the Czechoslovak Republic had recognized Liechtenstein in 1938 as a sovereign state, this recognition was not maintained in 1945. This policy of non-recognition has mainly manifested itself in the confiscation without compensation of property of Liechtenstein citizens as belonging to the German people in 1945.

Consequently, the Principality of Liechtenstein assumes that, on the basis of the mutual recognition as sovereign states and in the spirit of cooperation within the framework of the EEA Agreement, there exists a common desire to achieve a consensual solution to the open property questions outstanding between the Principality of Liechtenstein and the Czech Republic and the Slovak Republic as a result of the policy of non-recognition pursued by former Czechoslovakia. The way towards such a solution to the open issues existing between the Czech Republic and the Slovak Republic on the one side, and the Principality of Liechtenstein on the other side could include the use of mechanisms for the peaceful settlement of disputes, including the mechanisms provided in the framework of the OSCE, e.g., the Valetta Mechanism.

[7] In view of ongoing bilateral contacts, this declaration might be withdrawn before the date of signature.

Declaration of the Czech Republic Concerning the Unilateral Declaration by the Principality of Liechtenstein[8]

The Czech Republic welcomes the conclusion of the agreement between the candidate countries and members of the European Economic Area as a significant step towards overcoming the past division of Europe, as well as towards its further political and economic development. The Czech Republic is ready to cooperate within the European Economic Area with all member states, including the Principality of Liechtenstein.

In relation to the Principality of Liechtenstein, the Czech Republic has since its establishment shown a clear interest in establishing diplomatic relations. As early as 1992 it sent the governments of all countries, including the Principality of Liechtenstein, requests for recognition as a new entity in international law with effect from 1 January 1993. While the response of practically all governments has been affirmative, the Principality of Liechtenstein was until now an exception.

The Czech Republic noted that the declaration made by the Principality of Liechtenstein on the occasion of the conclusion of the agreement between the candidate countries and members of the European Economic Area contains an express recognition of the Czech Republic. The Czech Republic assumes that this step also expresses the interest of the Principality of Liechtenstein in establishing diplomatic relations and, as a state maintaining diplomatic relations with more than 180 countries of the world, member of the United Nations, OSCE, Council of Europe and NATO awaiting the ratification of EU accession, welcomes it. The Czech Republic declares that it also recognizes the Principality of Liechtenstein as a sovereign state. The Czech Republic assumes that mutual recognition of the Czech Republic and the Principality of Liechtenstein will lead to the establishment of diplomatic relations and will contribute to further development of the entire broad range of mutual relations.

[8] This declaration is linked to the previous declaration by Liechtenstein

Declaration of the Slovak Republic Concerning the Unilateral Declaration by the Principality of Liechtenstein

The Slovak Republic welcomes the conclusion of the agreement between the candidate countries and the members of the European Economic Area as an important step towards further economic and political development in Europe.

Since its foundation the Slovak Republic has recognised the Principality of Liechtenstein as a sovereign and independent state and is prepared to establish diplomatic relations with the Principality.

In this respect the Slovak Republic recalls its verbal note of 18 December 1992 No. 1395/92-93, in which it explicitly recognised the Principality of Liechtenstein and at the same time requested its recognition and establishment of diplomatic relations between both countries. The Principality of Liechtenstein replied in its verbal note of 15 March 1993 No. 0233/93 that it is prepared to recognise the Slovak Republic on a mutual basis as a sovereign and independent state and in order to establish diplomatic relations suggests to start negotiations on all related and open issues between both countries.[9]

The Slovak Republic perceives the declaration made by the Principality of Liechtenstein in relation to the agreement between the candidate countries and the members of the European Economic Area as an explicit recognition of the Slovak Republic and welcomes this step of the Principality of Liechtenstein. The Slovak Republic also concludes that in accordance with international law the mutual recognition of countries and the establishment of diplomatic relations between them should take place without any objections and unilateral conditions. The Slovak Republic therefore does not consider conditions or objections made in this respect by the Principality of Liechtenstein as legally binding.

The Slovak Republic is willing to cooperate with the Principality of Liechtenstein in the framework of the European Economic Area as well as in all other areas of mutual relations on the basis of equality and partnership.

---

[9] From the text of Liechtenstein's note of 15 March 1993: „Le Gouvernement princier, ayant pris connaisance des notes précitées et de la proclamation du Parlement de la République Slovaque, est disposé a reconnaitre sur la base de réciprocité la République Slovaque, Etat souverain et indépendant, et en vue de l´établissement des relations diplomatiques propose d´entrer en négociations sur toutes les questions y afférentes et encore ouvertes entre les deux Etats".

Declaration by the European Commission on the Rules of Origin in Fish and Fishery Products

The European Commission will examine the feasibility of a harmonisation of rules of origin by 1 May 2004.

AGREEMENT

between the Kingdom of Norway and the European Community on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004 – 2009.

Article 1

The Kingdom of Norway undertakes to set up a financial mechanism to reduce social and economic disparities in the European Economic Area. The aim of this mechanism is to contribute to the consolidation of the capacity of the new member states to take fully part in an enlarged European Economic Area internal market through the financing of grants to investment projects in the priority sectors listed in Article 3. The commitments undertaken by Norway under this agreement are based on Norway's participation in the European Economic Area as an EFTA State.

Article 2

The total amount of the financial contribution provided for in Article 1 shall be 567 million Euro, to be made available for commitment in annual tranches of 113,4 million Euro over the period running from 1 May 2004 to 30 April 2009, inclusive.

Article 3

The grants shall be available for projects in the same sectors as under the EEA Financial Mechanism, but with priority for projects in the areas of:

– Implementation of Schengen acquis, support of National Schengen Action Plans as well as strengthening the judiciary,

– Environment, i. a. with emphasis on strengthening the administrative capacity to implement relevant acquis and investments in infrastructure and technology with priority given to municipal waste management,

– Regional policy and cross-border activities,

– Technical assistance relating to implementation of acquis communautaire.

Article 4

The Norwegian contribution in form of grants shall not exceed 60 % of the project cost except in projects otherwise financed by central, regional or local government budget allocations, where the contribution may not exceed 85 % of total cost. Community ceilings for cofinancing shall not be exceeded in any case.

The applicable rules on state aid shall be complied with.

The European Commision shall screen the proposed projects for their compatibility with Community objectives.

The responsibility of the Kingdom of Norway for the projects is limited to providing funds according to the agreed plan. No liability to third parties will be assumed.

Article 5

The funds shall be made available to the Beneficiary States (Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia) in accordance with the following distribution key:

Beneficiary State	**Percentage of Total Contribution**
Czech Republic	11,0 %
Estonia	4,0 %
Cyprus	0,6 %
Latvia	6,0 %
Lithuania	7,1 %
Hungary	13,1 %
Malta	0,3 %
Poland	49,0 %
Slovenia	2,2 %
Slovakia	6,7 %

Article 6

With a view to reallocate any non-committed available funds for high priority projects from any Beneficiary State, a review shall be carried out in November 2006 and again in November 2008.

Article 7

The financial contribution provided for in Article 1 shall be closely co-ordinated with the contribution from the EFTA States provided for by the EEA Financial Mechanism.

In particular, the Kingdom of Norway shall ensure that the application procedures are identical for both financial mechanisms referred to in the previous paragraph.

Any relevant changes in EU cohesion policies shall be taken into account as appropriate.

Article 8

The Norwegian government, or an entity appointed by the Norwegian government, will manage the Norwegian Financial Mechanism.

Further provisions for the implementation of the Financial Mechanism will be issued by the Norwegian government as necessary.

Management costs shall be covered by the overall amount referred to in Article 2.

Article 9

This Agreement shall be ratified or approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

It shall enter into force on the same day as the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union of 16 April 2003, provided that the instruments of ratification or approval of the following related agreements have been deposited as well:

– Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area,

– The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union,

– The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union, and

– The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products.

If any of the Beneficiary States listed in Article 5 do not become part to the EEA on 1 May 2004, this Agreement shall be subject to the necessary adjustments.

Done at Brussels [...]

For the European Community

For the Kingdom of Norway

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union.

THE EUROPEAN COMMUNITY

and

THE REPUBLIC OF ICELAND

HAVING REGARD to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland signed in Brussels on 22 July 1972, hereinafter called the 'Agreement', and to the existing arrangements for trade in fish and fishery products between Iceland and the Community,

HAVING REGARD to the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union,

HAVING REGARD to the Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area, hereinafter referred to as the 'EEA Enlargement Agreement',

HAVING REGARD to the existing regime for trade in fish and fishery products between Iceland and the Acceding Countries,

HAVE DECIDED to determine by common accord the adjustments to the Agreement consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union,

AND TO CONCLUDE THIS PROTOCOL,

Article 1

The text of the Agreement, the Annexes and Protocols, which form an integral part thereof, the Final Act and the declarations annexed thereto shall be drawn up in the Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Slovenian and Slovak languages and those texts shall be authentic in the same way as the original texts. The Joint Committee shall approve the Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Slovenian and Slovak texts.

Article 2

The special provisions applicable to imports into the Community of certain fish and fishery products originating in Iceland are laid down in this Protocol and the Annex thereto.

The annual duty free quotas provided for in the Annex to this Protocol shall be implemented for the period 1 May 2004 to 30 April 2009. The quota levels shall be reviewed by the end of that period taking into account all relevant interests.

Article 3

A TARIC subdivision of CN code 0304 90 22 shall be created for frozen flaps of herring (butterflies), to which shall be associated the same preferential tariff measure as that provided for products of CN code 0304 20 75, in order to give frozen flaps of herring the same preferential treatment as frozen fillets from 1 May 2004.

Article 4

This Protocol shall be ratified or approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

It shall enter into force on the same day as the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union of 16 April 2003, provided that the instruments of ratification or approval of the following related agreements have been deposited as well:

– Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area,

– The Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community and Norway on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004-2009,

– The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union, and

– The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products.

Article 5

This Protocol is drawn up in duplicate, in the Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Icelandic, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Slovenian, Slovak, Spanish and Swedish languages each of these texts being equally authentic.

Done at Brussels,

For the European Community

For the Republic of Iceland

ANNEX

SPECIAL PROVISIONS REFERRED TO IN ARTICLE 2

The Community shall open the following annual duty free quota for products originating in Iceland:

CN code	Description of products	Annual quota volume
ex0303 50 00	Herrings of the species *Clupea harengus* and *Clupea pallasii*, frozen, excluding livers and roes, for industrial manufacture.[10]	950 tonness

[10] The benefit of the tariff quota shall not be granted to goods declared for release for free circulation during the period 15 February to 15 June.

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union.

THE EUROPEAN COMMUNITY

and

THE KINGDOM OF NORWAY

HAVING REGARD to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway signed on 14 May 1973, hereinafter called the 'Agreement', and to the existing arrangements for trade in fish and fishery products between Norway and the Community,

HAVING REGARD to the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union,

HAVING REGARD to the Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area, hereinafter referred to as the 'EEA Enlargement Agreement',

HAVING REGARD to the existing regime for trade in fish and fishery products between Norway and the Acceding Countries,

HAVE DECIDED to determine by common accord the adjustments to the Agreement consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union,

AND TO CONCLUDE THIS PROTOCOL,

Article 1

The text of the Agreement, the Annexes and Protocols, which form an integral part thereof, the Final Act and the declarations annexed thereto shall be drawn up in the Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Slovenian and Slovak languages and those texts shall be authentic in the same way as the original texts. The Joint Committee shall approve the Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Slovenian and Slovak texts.

Article 2

The special provisions applicable to imports into the Community of certain fish and fishery products originating in Norway are laid down in this Protocol and the Annex thereto.

The annual duty free quotas provided for in the Annex to this Protocol shall be implemented for the period 1 May 2004 to 30 April 2009. The quota levels shall be reviewed by the end of that period taking into account all relevant interests.

The additional quota for frozen peeled shrimps (CN code 1605 20 10) shall be opened upon settlement of the issue of allowing for transit of fish and fisheries products, landed in Norway by Community vessels, through Norway to the Community.

Article 3

A TARIC subdivision of CN code 0304 90 22 shall be created for frozen flaps of herring (butterflies), to which shall be associated the same preferential tariff measure as that provided for products of CN code 0304 20 75, in order to give frozen flaps of herring the same preferential treatment as frozen fillets from 1 May 2004.

Article 4

This Protocol shall be ratified or approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

It shall enter into force on the same day as the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union of 16 April 2003, provided that the instruments of ratification or approval of the following related agreements have been deposited as well:

– Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area,

– The Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community and Norway on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004-2009,

– The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union, and

– The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products.

Article 5

This Protocol is drawn up in duplicate, in the Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Slovenian, Slovak, Spanish and Swedish languages each of these texts being equally authentic.

Done at Brussels,

For the European Community

For the Kingdom of Norway

ANNEX

SPECIAL PROVISIONS REFERRED TO IN ARTICLE 2

The Community shall open the following annual duty free quotas for products originating in Norway, in addition to existing quotas:

CN code	Description of products	Annual quota volume
ex0303 50 00	Herrings of the species *Clupea harengus* and *Clupea pallasii*, frozen, excluding livers and roes, for industrial manufacture.[11]	44 000 tonnes
ex0303 74 30	Mackerel of the species *Scomber scombrus* and *Scomber japonicus*, frozen, whole, excluding livers and roes, for industrial manufacture.[12]	30 500 tonnes[13]
0304 20 75 ex0304 90 22 (subdivision for frozen flaps of herring to be introduced, to which will be associated the same preferential treatment as that provided for products of 0304 20 75	Frozen filets of herring. Frozen flaps of herring (butterflies) for industrial manufacture.[14]	67 000 tonnes
1605 20 10	Shrimps, frozen and peeled.[15]	2 500 tonnes

[11] The benefit of the tariff quota shall not be granted to goods declared for release for free circulation during the period 15 February to 15 June.

[12] The benefit of the tariff quota shall not be granted to goods declared for release for free circulation during the period 15 February to 15 June.

[13] Subject to the present agreement entering into force on 1 May 2004, a mackerel quota for 2004 of 24.800 tonnes shall be managed in one single period, i.e. from 15 June 2004 to 31 December 2004.
From 2005 until April 2009, this tariff quota shall be made available in sub-periods according to the following division:
1 January - 14 February: 7.500 tonnes,
15 June - 30 September: 7.500 tonnes, and
1 October - 31 December: 15.500 tonnes.
From 2005 onwards, on 15 October each year, drawings on the first two sub-quotas of the calendar year shall be stopped. On the following working day, the unused balance of each of these quotas shall be determined and made available within the framework of the last sub-quota of the year. From that date onwards, any drawings from any of the sub-quotas of that calendar year subsequently returned because they are unused shall be made available within the framework of the last sub-quota of the year. The quota from 1 January 2009 to 14 February 2009 shall be 5.700 tonnes.
If necessary, this quota management arrangement may be reviewed by mutual agreement.

[14] The benefit of the tariff quota shall not be granted to goods declared for release for free circulation during the period 15 February to 15 June.

[15] The additional quota for frozen peeled shrimps (CN code 1605 20 10) shall be opened upon settlement of the issue of allowing for transit of fish and fisheries products, landed in Norway by Community vessels, through Norway to the Community.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Community and the Kingdom of Norway concerning certain agricultural products

EXCHANGE OF LETTERS
Letter No 1

Brussels, […]

Sir,

I have the honour to refer to the Agreements in the form of exchanges of letters of 16 April 1973, 14 July 1986, 2 May 1992, 20 December 1995 and 20 June 2003, the bilateral concessions granted by the Community and Norway in the framework of Article 19 of the EEA Agreement, and to the negotiations which have taken place between the two parties with a view to adapting the said exchanges of letters and establishing trade arrangements for certain agricultural products, in the spirit of Article 15 of the Free Trade Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union.

I hereby confirm that the results of the negotiations were as follows:

‘1. From 1 May 2004 Norway will open for the Community the following annual duty free quotas

Norwegian code	Product description	Annual quantity (tonnes)
0811 10 09	Strawberries, frozen, not containing added sugar or other sweetening matter	1400
0811 20 05 0811 20 06 0811 20 08	Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black-, white- or redcurrants and gooseberries, frozen, not containing added sugar or other sweetening matter	950
1209 25 00	Rye grass seed	100
2009 79 00 2009 71 00	Apple juice	1300
2309 10 12	Cat food, containing meat or meat offal of land animals, put up for retail sale in airtight containers	1000

2. These quotas are additional to the bilateral concessions granted by the Community and Norway in the framework of Article 19 of the Agreement on the European Economic Area.

3. Where applicable, Norway will continue to manage these tariff quotas by using a similar licensing system as the one currently in use for the management of the tariff quotas granted to the accession countries.

4. The rules of origin for the purpose of implementing the concessions of this Agreement are set out in Annex IV of the exchange of letters of 2 May 1992. However, paragraph 2 of Annex IV shall refer to the list in Annex II of Protocol 4 to the EEA Agreement, to be applied according to Annex I of the same Protocol, instead of the list in the Appendix referred to in paragraph 2 of Annex IV of the exchange of letters of 2 May 1992.

5. The Kingdom of Norway and the Community agree that no claims shall be made pursuant to GATT article XXIV.6 and confirm that no further claims will be made regarding agricultural products in relation to this enlargement of the Community.

6. This Agreement shall be ratified or approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

7. It shall enter into force on the same day as the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union of 16 April 2003, provided that the instruments of ratification or approval of the following related agreements have been deposited as well:

7.1. Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area,

7.2. The Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community and Norway on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004-2009,

7.3. The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union, and

7.4. The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union.

8. If on 1 May 2004, the Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area does not enter into force or enters into force for some of its signatories only, the Contracting Parties shall decide immediately upon the adjustments to be made to this Agreement. Where necessary, tariff quotas will be opened in 2004 on a pro rata basis.

I should be obliged if you would confirm your agreement with the contents of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

[…]

For the Government
of the Kingdom of Norway

Letter No 2

Brussels, […]

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

> 'I have the honour to refer to the Agreements in the form of exchanges of letters of 16 April 1973, 14 July 1986, 2 May 1992, 20 December 1995 and 20 June 2003, the bilateral concessions granted by the Community and Norway in the framework of Article 19 of the EEA Agreement, and to the negotiations which have taken place between the two parties with a view to adapting the said exchanges of letters and establishing trade arrangements for certain agricultural products, in the spirit of Article 15 of the Free Trade Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union.
>
> I hereby confirm that the results of the negotiations were as follows:
>
> '1. From 1 May 2004 Norway will open for the Community the following annual duty free quotas

Norwegian code	Product description	Annual quantity (tonnes)
0811 10 09	Strawberries, frozen, not containing added sugar or other sweetening matter	1400
0811 20 05	Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black-, white- or redcurrants and gooseberries, frozen, not containing added sugar or other sweetening matter	950
0811 20 06		
0811 20 08		
1209 25 00	Rye grass seed	100
2009 79 00 2009 71 00	Apple juice	1300
2309 10 12	Cat food, containing meat or meat offal of land animals, put up for retail sale in airtight containers	1000

> 2. These quotas are additional to the bilateral concessions granted by the Community and Norway in the framework of Article 19 of the Agreement on the European Economic Area.

3. Where applicable, Norway will continue to manage these tariff quotas by using a similar licensing system as the one currently in use for the management of the tariff quotas granted to the accession countries.

4. The rules of origin for the purpose of implementing the concessions of this Agreement are set out in Annex IV of the exchange of letters of 2 May 1992. However, paragraph 2 of Annex IV shall refer to the list in Annex II of Protocol 4 to the EEA Agreement, to be applied according to Annex I of the same Protocol, instead of the list in the Appendix referred to in paragraph 2 of Annex IV of the exchange of letters of 2 May 1992.

5. The Kingdom of Norway and the Community agree that no claims shall be made pursuant to GATT article XXIV.6 and confirm that no further claims will be made regarding agricultural products in relation to this enlargement of the Community.

6. This Agreement shall be ratified or approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

7. It shall enter into force on the same day as the Treaty concerning the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union of 16 April 2003, provided that the instruments of ratification or approval of the following related agreements have been deposited as well:

7.1. Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area,

7.2. The Agreement between the Kingdom of Norway and the European Community and Norway on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2004-2009,

7.3. The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union, and

7.4. The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent on the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union.

8. If on 1 May 2004, the Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area does not enter into force or enters into force for some of its signatories only, the Contracting Parties shall decide immediately upon the adjustments to be made to this Agreement. Where necessary, tariff quotas will be opened in 2004 on a pro rata basis.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

[…]

On behalf of

The Council of the European Union